

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

16 NOVEMBRE 1988

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne le statut des huissiers de justice

 (Déposée par MM. Suykerbuyk et Lallemand)

DEVELOPPEMENTS

Le statut de l'huissier de justice et l'organisation de cette fonction sont réglés par le Livre IV de la deuxième partie du Code judiciaire. Ces articles ont été repris quasiment tels quels de la loi initiale du 5 juillet 1963, qui régla à l'époque l'organisation de cette profession.

Certaines de ces dispositions ne répondent plus aux nécessités actuelles. La profession a considérablement évolué au cours des vingt-cinq dernières années. Plusieurs lois ont subi dans l'intervalle des modifications majeures : la Constitution, avec l'apparition de pouvoirs nouveaux; la législation sur les C.P.A.S., le droit civil (notamment en ce qui concerne les régimes matrimoniaux, les successions, l'adoption, les baux à loyer, etc.), la procédure civile, qui a été intégrée au nouveau Code judiciaire, le Code des impôts sur les revenus, le droit social, les conventions internationales en matière de signification d'exploits et d'exécution, le nouveau droit des sociétés, la loi sur les étrangers, la vente à tempérament, l'urbanisme et les expropriations, etc. Des institutions nouvelles ont vu le jour comme, par exemple, la Cour d'arbitrage.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1988-1989

16 NOVEMBER 1988

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders

 (Ingediend door de heren Suykerbuyk en Lallemand)

TOELICHTING

Het statuut van de gerechtsdeurwaarder en de inrichting van dit ambt zijn geregeld door Boek IV van het tweede deel van het Gerechtelijk Wetboek. Deze artikelen werden haast ongewijzigd overgenomen van de oorspronkelijke wet van 5 juli 1963, die destijds de inrichting van dit beroep regelde.

Sommige bepalingen ervan beantwoorden niet meer aan de huidige vereisten. Het beroep kende de afgelopen vijftientwintig jaar een sterke evolutie. Verschillende wetten ondergingen sindsdien grondige wijzigingen : de Grondwet, waardoor nieuwe overheden ontstonden, de O.C.M.W.-wetgeving, het burgerlijk recht (onder meer inzake de huwelijksvermogenstelsels, de erfopvolging, de adoptie, de huurovereenkomsten, enz.), de burgerlijke rechtspleging die overging in het nieuwe Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek der inkomstenbelasting, het sociaal recht, de internationale verdragen inzake de betekening van exploitaten en inzake uitvoering, het nieuw vennootschapsrecht, de vreemdelingenwet, verkoop op afbetaling, stedenbouw en onteigening, enz. Nieuwe instituten ontstonden zoals onder meer het Arbitragehof.

L'huissier de justice d'aujourd'hui est non plus seulement un officier ministériel et public, mais également un praticien du droit, un conciliateur social, un employeur, un comptable, un chef d'entreprise. Il doit donc non seulement se tenir au courant de toutes les législations nouvelles, étant aidé en cela au maximum par sa chambre nationale, mais aussi se perfectionner en économie d'entreprise, en informatique, en fiscalité, etc.

Les huissiers de justice se sont adaptés de manière très efficace à ces innovations ainsi qu'aux conséquences du Code judiciaire. Parmi les personnes et les institutions associées à l'administration de la justice, ils furent les premiers à automatiser leurs études et à adapter ainsi leur administration aux nouvelles conditions économiques.

La présente proposition de loi se veut le reflet des multiples préoccupations de ce corps. Une réflexion et une revalorisation s'imposent parce qu'il s'avère que le statut actuel ne répond plus aux nécessités d'aujourd'hui. La fonction d'huissier de justice est un instrument qui, dans l'Etat de droit, contribue à donner à tout justiciable le moyen de faire respecter ses droits. L'huissier de justice est un fonctionnaire ministériel qui met son ministère au service de tout mandant, quel qu'il soit, et qui accomplit, dans le respect des règles fixées par la loi, les actes qui assurent au justiciable la reconnaissance de ses droits ou sa restitution.

Il est un auxiliaire du pouvoir judiciaire et l'organe du pouvoir exécutif.

Il constitue donc un chaînon important de la vie sociale.

A condition que le législateur aménage son statut en tenant compte de la réalité et des besoins de la société, l'huissier de justice pourra continuer à s'acquitter de sa mission de la manière la plus complète et la plus opportune.

La présente proposition entend contribuer à réaliser cet objectif.

Les nouvelles conditions d'accès qu'elle définit prévoient qu'au terme d'une période transitoire, seuls les licenciés en droit auront encore accès à la fonction. Le stage, effectué sous contrôle, est également porté à deux ans pour les licenciés et se termine par une épreuve d'homologation. L'âge obligatoire est porté à 27 ans.

Afin de garantir l'uniformité du contrôle, il est prévu que les demandes des candidats à la fonction d'huissier de justice sont adressées au président de la Chambre nationale, sans préjudice des prérogatives du Ministre de la Justice. L'avis obligatoire du procureur général, du procureur du Roi et du conseil de la chambre d'arrondissement des huissiers de justice est évidemment maintenu.

De gerechtsdeurwaarder van nu is niet meer alleen ministerieel en openbaar ambtenaar, maar ook een rechtspracticus, een sociaal bemiddelaar, een werkgever, een boekhouder, een bedrijfsleider. Hij moet dus niet alleen, zoveel mogelijk geholpen door zijn nationale kamer, op de hoogte blijven van de stroom van nieuwe wetgeving, maar moet zich ook bekwaamen in de bedrijfseconomie, de informatica, de fiscaliteit, enz.

De gerechtsdeurwaarders hebben zich op zeer doeltreffende wijze aangepast aan voornoemde vernieuwingen en aan de gevolgen van het Gerechtelijk Wetboek. Van de personen en de instituten die betrokken zijn bij de rechtsbedeling zijn zij de eersten geweest die hun kantoren automatiseerden en hun administratie aldus aanpasten aan de gewijzigde economische toestanden.

Dit voorstel wil een spiegel zijn waarin de vele bekommernissen van dit korps worden weerkaatst. Bezinning en herwaardering zijn nodig omdat blijkt dat het huidige statuut niet meer voldoet aan de hedendaagse noodwendigheden. Het ambt van gerechtsdeurwaarder is een instrument dat in de rechtsstaat helpt om iedere rechtzoekende de kans te geven zijn recht te doen eerbiedigen. De gerechtsdeurwaarder is immers een ministerieel ambtenaar die voor gelijk welke opdrachtgever zijn ambt verleent en, binnen de door de wet bepaalde regels, de handelingen stelt die de rechtzoekende de erkenning of het herstel van zijn recht verschaft.

Hij is een hulporgaan van de rechterlijke macht en het orgaan van de uitvoerende macht.

Hij is dus een belangrijke schakel in het maatschappelijk leven.

Op voorwaarde dat zijn statuut door de wetgever met zin voor de realiteit en de maatschappelijke behoeften wordt uitgebouwd, zal de gerechtsdeurwaarder zich op de meest volledige en verantwoorde wijze van zijn taak kunnen blijven kwijten.

Het voorstel wil tot de verwezenlijking hiervan bijdragen.

Vooreerst stellen de gewijzigde toegangsvoorwaarden in het voorstel dat, na verloop van een overgangperiode, nog enkel licentiaten in de rechten tot het ambt worden toegelaten. De stage, onder toezicht, wordt ook voor de licentiaat op twee jaar gebracht en wordt afgesloten met een homologatieproef. De verplichte leeftijd wordt op 27 jaar gebracht.

Om de eenvormigheid van toezicht te waarborgen wordt erin voorzien dat de aanvragen van de kandidaten voor de functie van gerechtsdeurwaarder worden gericht aan de voorzitter van de Nationale Kamer zonder dat aan de prerogatieven van de Minister van Justitie wordt geraakt. Het verplicht advies van de procureur-generaal, de procureur des Konings en de raad van de arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders blijft uiteraard behouden.

Au demeurant, le statut actuel présente quelques lacunes. Ainsi pourvoit-il bien à la continuité de l'étude d'un huissier de justice en cas de maladie ou de congé du titulaire, mais non dans les cas de suspension, de destitution, de décès ou de démission. Or, les conséquences sont alors beaucoup plus importantes, tant pour les justiciables (créanciers et débiteurs) que pour le personnel, les créanciers de l'huissier de justice, et le titulaire lui-même ou ses descendants. Alors que l'article 585, 5°, prévoit des mesures pour assurer la continuité d'une étude de notaire en cas de décès ou de démission, aucune mesure analogue n'est prévue pour l'étude d'un huissier de justice. C'est la raison pour laquelle notre proposition de loi prévoit d'élargir la compétence du président du tribunal de première instance en ajoutant un 8° à l'article 585 du Code judiciaire et en modifiant l'article 512 relatif à la procédure de nomination, modification qui s'impose par suite de l'ajout proposé à l'article 585. Cette modification est l'objet d'un examen détaillé dans le commentaire des articles.

Le statut actuel ne prévoit pas non plus de possibilité de recours contre les peines disciplinaires prononcées par le conseil de la chambre d'arrondissement. La discipline demande à être uniformisée, mais les moyens font défaut pour intervenir de quelque manière que ce soit.

La présente proposition remédie à ces oublis :

- elle prévoit les peines disciplinaires qui peuvent être prononcées à l'égard de l'huissier de justice suppléant;
- elle oblige les conseils d'arrondissement à informer la Chambre nationale de toutes les peines disciplinaires prononcées;
- et elle prévoit la création d'un conseil d'appel contre les peines disciplinaires.

Enfin, notre proposition apporte des améliorations à certains textes et elle prévoit des dispositions transitoires.

**

Commentaire des articles

Article 1^{er}

La présente proposition prévoit que seuls les docteurs ou licenciés en droit auront le droit d'accéder à la profession.

La formation théorique d'un huissier de justice juriste, jumelée à un stage adéquat de deux ans, constitue la garantie indispensable pour permettre l'exercice de la profession d'une façon qualifiée.

Het huidig statuut vertoont ook enkele hiaten : zo is wel voorzien in de continuïteit van het kantoor van een gerechtsdeurwaarder ingeval van ziekte of verlof van de titularis, maar niet in de gevallen van schorsing, afzetting, overlijden of ontslag. De gevolgen zijn hier echter veel groter, zowel voor de rechtzoekenden (schuldeisers en schuldenaars) als voor het personeel, voor de schuldeisers van de gerechtsdeurwaarder, en de titularis zelf of zijn nakomelingen. Waar artikel 585, 5°, wel in maatregelen voorziet voor de continuïteit van een kantoor van een notaris ingeval van overlijden of ontslag, is in dergelijke maatregel niet voorzien voor een gerechtsdeurwaarderskantoor. Daarom voorziet het voorstel in een uitbreiding van de bevoegdheid van de voorzitter der rechtbank van eerste aanleg door de toevoeging van een achtste punt aan artikel 585 van het Gerechtelijk Wetboek alsmede een wijziging van artikel 512 die de benoemingsprocedure regelt, wijziging die zich opdringt ingevolge de voorgestelde toevoeging aan artikel 585 van het Gerechtelijk Wetboek. Bij de artikelsgewijze toelichting wordt hierop uitgebreider ingegaan.

Evenmin voorziet het huidig statuut in de mogelijkheid van enig verhaal tegen tuchtstraffen, uitgesproken door de raad van de arrondissementskamer. Er is nood aan een eenvormigheid van tucht, maar de middelen daartoe worden niet verschaft om op enige manier in te grijpen.

Het voorstel verhelpt deze vergetelheden :

- het voorziet in mogelijke tuchtstraffen voor de plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder;
- het verplicht de arrondissementsraden alle tuchtstraffen ter kennis te brengen van de Nationale Kamer;
- en het voorziet in de oprichting van een raad voor hoger beroep tegen tuchtstraffen.

Ten slotte worden een aantal verbeteringen aan bepaalde teksten aangebracht en wordt in overgangsbepalingen voorzien.

H. SUYKERBUYK.

**

Artikelsgewijze toelichting

Artikel 1

Dit voorstel voorziet erin dat uitsluitend doctors of licentiaten in de rechten toegang krijgen tot het ambt.

De theoretische opleiding van een gerechtsdeurwaarder-jurist, gekoppeld aan een gepaste stage van twee jaar is de noodzakelijke waarborg voor een degelijke ambtsuitoefening.

Article 2

Il était prévu à l'ancien article 511 que le stagiaire devait soumettre son choix à l'approbation du syndic. Cette exigence semble superflue.

Toutefois, il est recommandable que le patron de stage lui-même ait trois années de pratique dans la profession comme huissier de justice titulaire, afin d'éviter que des stagiaires fassent leur stage chez un collègue récemment nommé n'ayant pas suffisamment de pratique pour diriger le stage.

Il est opté, dans ce nouveau statut, pour un stage fait après l'obtention du diplôme de docteur ou de licencié en droit; ce stage doit être homologué d'une façon à déterminer par le Roi.

Article 3

La modification de l'article 585 nécessite une modification de l'article 512. Pour maintenir la continuité d'une étude jusqu'à la nomination d'un nouveau titulaire, une adaptation de la procédure de nomination est indispensable.

Les modalités à respecter dans pareil cas au moment de postuler peuvent être fixées par arrêté royal.

Une règle stricte et une uniformité sont indispensables. C'est pour cette raison qu'il est proposé que le syndic adresse le dossier des candidats avec l'avis motivé concernant chaque candidat donné par le conseil, au président de la Chambre nationale; après son examen par le comité de direction, le président adresse le dossier au Ministre de la Justice.

Après avoir pris l'avis du procureur général et du procureur du Roi, le Ministre propose au Roi la nomination d'un candidat.

Le contrôle effectué par le comité de direction de la Chambre nationale garantit l'uniformité souhaitée et la stricte application des règles fixées pour la reprise de l'étude.

Article 4

L'obligation de « résider » dans l'arrondissement est remplacée par celle d'y « établir son étude », afin d'éviter tout malentendu. Il est ajouté que l'huissier de justice est réputé domicilié dans son étude.

Le législateur n'a pas prévu pour les autres offices que leur titulaire doit tenir son bureau à son domicile légal.

Le mot « aanwijziging » figurant dans le texte néerlandais n'existe pas; il doit être remplacé par le mot « aanwijzing ».

Artikel 2

In artikel 511 oud was erin voorzien dat de kandidaat-stagiair de keuze van zijn stagemeester moest onderwerpen aan de goedkeuring van de syndicus. Deze eis lijkt overbodig.

Het is evenwel aangewezen dat de stagemeester zelf minstens 3 jaar beroepspraktijk heeft als gerechtsdeurwaarder-titularis, om te vermijden dat stagiairs stage lopen bij een jong benoemde collega die zelf nog onvoldoende ervaring bezit om de stage te leiden.

In dit nieuwe statuut is geopteerd voor een stage die doorlopen wordt na het behalen van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten; deze stage dient gehomologeerd te worden op een wijze door de Koning te bepalen.

Artikel 3

De wijziging van artikel 585 dringt een wijziging van artikel 512 op. Om een kantoor in stand te kunnen houden tot op het ogenblik van de benoeming van een nieuwe titularis is een aanpassing van de benoemingsprocedure noodzakelijk.

De voorgeschreven modaliteiten bij een kandidaatsstelling in dit geval kunnen bepaald worden bij koninklijk besluit.

Een strikte regeling en eenvormigheid is een noodzaak. Daarom wordt voorgesteld dat de syndicus na het advies dat de raad over elk der kandidaten geeft, het dossier zou overzenden aan de voorzitter van de Nationale Kamer, die het na onderzoek door het directiecomité overzendt aan de Minister van Justitie.

De Minister zal, na het advies ingewonnen te hebben van de procureur-generaal en de procureur des Konings, een kandidaat ter benoeming voordragen.

Het toezicht door het directiecomité van de Nationale Kamer waarborgt de nagestreefde eenvormigheid en de toepassing van de strikte regels der overname van het kantoor.

Artikel 4

De verplichting om in het arrondissement te « verblijven » wordt vervangen door die er « kantoor te houden », om ieder misverstand te voorkomen. Er wordt toegevoegd dat de gerechtsdeurwaarder geacht wordt gehuisvest te zijn in zijn kantoor.

De wetgever heeft voor andere ambten ook niet bepaald dat het kantoor moet gevestigd zijn in de wettelijke woonplaats.

Het woord « aanwijziging » bestaat niet, wel « aanwijzing ».

Article 5

La Chambre nationale doit également pouvoir donner son avis; c'est pourquoi il est prévu que l'avis du Conseil permanent est pris.

Article 6

La définition des fonctions d'huissier de justice nécessite certaines adaptations du texte. Le texte actuel est une énumération très sommaire.

Il est utile de rappeler qu'aux termes de l'article 24 du décret du 14 juin 1913 :

« Les huissiers étaient établis pour faire toutes assignations ou significations requises pour l'intentement et l'instruction des litiges, tous actes nécessaires à l'exécution des décisions, ainsi que pour assurer le service intérieur des cours et tribunaux. » (Cf. Braas, pp. 151-152.)

Il a été jugé que

« Les exploits des huissiers, accomplis dans le cadre de leur mission légale (et avec les formes requises) constituent des actes authentiques (cass. 19 juin 1924 - *Pas.* 1924-I-409; Liège, 14 mars 1939, *Pas.* 1940-II-57 et J.L. 1939, 169; cass. fr. 22 février 1922, D.P. 1925-I-84).

La loi du 5 juillet 1963 dont les dispositions sont reprises presque entièrement par le Code judiciaire sous les articles 509 à 555 a modifié sensiblement le texte relatif aux fonctions d'huissier de justice.

La suppression du service d'audience et l'instauration du pli judiciaire pour les procédures d'instruction, de remise et de fixation des litiges en matières civile et commerciale constituaient les principaux motifs de la modification du texte qui a donné lieu au texte actuel de l'article 516 du Code judiciaire.

Le mot « exploit » est employé dans cet article dans un sens très large; il y a lieu de considérer qu'il faut entendre par là « acte » (article 32 et 1557 du Code judiciaire).

— L'exploit (articles 43; 702; 1424, 2; 1432, 1470, 1501, 1518, 1568 du Code judiciaire).

— Le procès-verbal (articles 1389; 1424, 3; 1504, 1510, 1511, 1525, 1629, 4, du Code judiciaire).

Ces actes peuvent recevoir une dénomination propre, e.a. citation, signification, commandement, saisie, dénonciation, affichage, vente, etc.

Artikel 5

De Nationale Kamer moet ook haar advies kunnen geven; daarom wordt er ook in voorzien dat het advies van de Vaste Raad wordt ingewonnen.

Artikel 6

De omschrijving van de taak van de gerechtsdeurwaarder vereist bepaalde aanpassingen aan de tekst. De vorige tekst is een zeer summiere opsomming.

Het is nuttig te herinneren aan de bepalingen van artikel 24 van het decreet van 14 juni 1813 :

(Vertaling)

« De gerechtsdeurwaarders werden aangesteld om alle dagvaardingen of betekeningen te doen, vereist voor de inleiding en de behandeling van geschillen, alle akten nodig voor de interne dienst van de hoven en de rechtbanken te verzekeren. » (Cf. Braas, (blz. 151-152.)

Er werd geoordeeld dat

« De exploiten van de gerechtsdeurwaarders, vervuld in het kader van hun wettelijke opdracht (en volgens de vereiste vorm) vormen authentieke akten (cass. 19 juni 1924 - *Pas.* 124-I-409; Luik, 14 maart 1939, *Pas.* 1940-II-57 en J.L. 1939, 169; Fr. Cass. 22 februari 1922, D.P. 1925-I-84).

De wet van 5 juli 1963 waarvan de bepalingen bijna volledig hernomen zijn door het Gerechtelijk Wetboek onder de artikelen 509 tot 555, heeft de tekst inzake de taak van de gerechtsdeurwaarder grondig gewijzigd.

De afschaffing van de dienst van de zittingen en de invoering van de gerechtsbrief voor de inleidingsprocedures, van uitstel en van vaststelling van geschillen in burgerlijke en handelszaken vormen de voornaamste redenen tot wijziging van de tekst die geleid heeft tot de tekst van het huidige artikel 516 van het Gerechtelijk Wetboek.

Het woord « exploit » wordt in dit artikel gebruikt in de breedste betekenis van het woord; hieronder moet worden verstaan « akte » (artikelen 32 en 1557 van het Gerechtelijk Wetboek.)

— Het exploit (artikelen 43; 702; 1424, 2; 1432, 1470, 1501, 1518, 1568 van het Gerechtelijk Wetboek).

— Het proces-verbaal (artikelen 1389; 1424, 3; 1504, 1510, 1511, 1525, 1629, 4, van het Gerechtelijk Wetboek).

Deze akten kunnen een eigen benaming dragen o.a. dagvaarding, betekening, bevel, beslag, aanzegging, aanplakking, verkoop, enz.

La compétence territoriale de l'huissier de justice est définie à l'article 509 du Code judiciaire.

Les exécutions directes, les constatations que nécessitent les missions légales de l'huissier de justice (p.ex. le protêt - le P.V. de carence, l'apposition de placards - les ventes - les constats sur désignation du juge, etc) et les missions extra-légales qui lui sont souvent confiées ne figurent pas dans la définition actuelle des fonctions d'huissier de justice.

Le recouvrement amiable des créances a toujours fait partie des fonctions de l'huissier de justice; il permet au créancier (privé, public, parastatal) d'insister une ultime fois pour obtenir le paiement d'une façon officielle. Il s'agit d'une forme de tentative amiable; en outre le tarif des lettres comminatoires est très réduit; dans de nombreux cas, il évite une action en justice et permet au débiteur de bénéficier d'un certain délai.

La commission de l'huissier de justice pour effectuer les missions prévues à l'article 1154 du Code judiciaire relatives aux petites successions vacantes, pourrait se généraliser; il est un priseur expérimenté en la matière et grâce à son expérience dans le cadre de ses exécutions, il est en mesure de faire vider très rapidement les locaux loués et de vendre les objets de la succession vacante.

Il y a lieu d'observer que le législateur prévoit deux sortes de constatations et que l'usage d'une troisième sorte de constatation est très courant; c'est pour cette raison que la constatation faite à la requête d'un particulier doit être prévue par la loi.

Nous connaissons :

1. Les constatations prévues par la loi :

a) article 38 du Code judiciaire (le domicile effectif);

b) l'inventaire repris dans le p.v. de saisie (articles 1389, 1461, 1470, 1506, 1530 du Code judiciaire);

c) le p.v. d'apposition de placards précédant la vente publique;

d) le p.v. de vente;

e) les protêts;

f) les constatations en matière de droits intellectuels.

2. Les constatations ordonnées par le juge (articles 584, 2, et 962 du Code judiciaire).

3. Les constatations faites à la requête de particuliers.

De territoriale bevoegdheid van de gerechtsdeurwaarder is bepaald in artikel 509 van het Gerechtelijk Wetboek.

De rechtstreekse uitvoeringen, de vaststellingen vallende onder de wettelijke taak van de gerechtsdeurwaarder (bv. het protest - het P.V. van niet-bevinding, het aanbrengen van plakbrieven - de verkopen - de vaststellingen op bevel van de rechter, enz.) en de buitengerechtelijke taken die hem dikwijls toevertrouwd worden, komen niet voor in de huidige omschrijving van de taak van de gerechtsdeurwaarder.

De minnelijke inning van de schuldvorderingen is altijd een taak van de gerechtsdeurwaarder geweest; dit stelt de schuldeiser (privaat, openbaar, parastataal) in staat een laatste maal officieel op betaling aan te dringen. Het is een vorm van minnelijke poging; bovendien is de aanmaningsbrief aan een laag tarief onderworpen, dat in vele gevallen een rechtsgeding voorkomt en de schuldenaar tijd doet winnen.

De opdracht van de gerechtsdeurwaarder, om de taken uit te voeren, vastgelegd in artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek m.b.t. de kleine gevallen van onbeheerde nalatenschappen, zou zich kunnen uitbreiden; hij is een ervaren schatter ter zake en hij is door zijn tenuitvoerleggingen in staat snel en goed huurplaatsen te doen ontruimen en de voorwerpen van de onbeheerde nalatenschap te verkopen.

Er mag opgemerkt worden dat de wetgever twee soorten vaststellingen erkent en dat de derde soort in werkelijkheid zeer veel wordt toegepast; daarom is het nodig de vaststelling op verzoek van een particulier in de wet op te nemen.

Wij kennen :

1. De wettelijke vaststellingen :

a) artikel 38 van het Gerechtelijk Wetboek (werkelijke woonplaats);

b) de inventaris die in het p.v. van beslag wordt opgenomen (artikelen 1389, 1461, 1470, 1506, 1530 van het Gerechtelijk Wetboek);

c) het proces-verbaal van de aanplakking dat de openbare verkoping voorafgaat;

d) het p.v. van verkoping;

e) de protesten;

f) de vaststellingen inzake intellectuele rechten.

2. De vaststellingen die door de rechterlijke macht kunnen worden bevolen (artikelen 584, 2, en 962 van het Gerechtelijk Wetboek).

3. De vaststellingen op verzoek van een particulier.

Elles entrent dans les mœurs et elles sont reconnues par les tribunaux comme commencement de preuve.

Une telle constatation constitue très souvent le seul moyen de faire constater rapidement et d'une façon irrévocable un fait ou une situation existant(e) par un officier assermenté (cf. Perrot - Delattre).

Le nombre des requêtes prévues par la loi, que les parties peuvent signer sans faire appel à l'intervention d'un avocat, exige que ces requêtes puissent être déposées au greffe par l'huissier de justice.

L'huissier de justice doit pouvoir recueillir et fournir les informations indispensables à l'accomplissement de ses tâches.

L'attestation de la conformité des copies et des traductions des pièces en sa possession et des extraits de ses actes, qu'il fait, est prévue à l'article 14 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 réglant le tarif des huissiers de justice et aux arrêtés royaux des 28 décembre 1950 et 12 mai 1952 sur les frais de justice en matière répressive, mais ils ne figurent pas parmi les tâches de l'huissier de justice.

La présente proposition, inspirée par l'article 1^{er} de l'Ordonnance française du 2 novembre 1945 (décret 20 mai 1955) et tenant compte des modifications de la loi (art. 38 du Code judiciaire) prévoit, outre les tâches précédemment définies :

- les exécutions directes;
- le recouvrement des créances;
- les constatations nécessitées par l'accomplissement des missions légales de l'huissier de justice et de celles pour lesquelles il est commis;
- les constatations extra-judiciaires;
- le dépôt des requêtes à la demande des parties;
- les devoirs d'information, d'attestation de conformité et de traduction indispensables à l'accomplissement de sa mission.

Article 7

Le changement du mot néerlandais « beheerder » par « bestuurder » est la conséquence d'une modification de la législation en matière commerciale. La fonction de commissaire a été supprimée.

Article 8

Dans le texte néerlandais, une modification est apportée; le mot « deurwaarder » est remplacé par le mot « gerechtsdeurwaarder ».

Zij zijn een gebruik geworden en ze worden door de rechtbank als bewijs aanvaard.

Deze vaststelling is dikwijls het enige middel om snel en onherroepelijk een feit of een toestand door een beëdigd ambtenaar te laten vaststellen (cf. Perrot - Delattre).

Het aantal door de wet bepaalde verzoekschriften die de partijen zonder een beroep te doen op de tussenkomst van een advocaat, kunnen tekenen vereisen de neerlegging van deze verzoekschriften op de griffie door de gerechtsdeurwaarder.

De gerechtsdeurwaarder moet de onontbeerlijke informatie kunnen inzamelen en verstrekken ter gelegenheid van de uitoefening van zijn ambt.

Het bewijs van gelijkvormigheid van de afschriften en de vertaling van de stukken in zijn bezit en van de uittreksels van zijn akten, die hij maakt, is vastgesteld in artikel 14 van het koninklijk besluit van 30 november 1976 dat het tarief van de gerechtsdeurwaarder regelt en in de koninklijke besluiten van 28 december 1950 en 12 mei 1952 inzake de gerechtskosten in strafzaken, maar zij vallen niet onder de taken van de gerechtsdeurwaarder.

Dit voorstel, geïnspireerd door artikel 1 van de Franse Ordonnance van 2 november 1945 (decreet van 20 mei 1955) en rekening houdende met de wijzigingen van de wet (art. 38 van het Gerechtelijk Wetboek), voorziet, naast de voorafgaandelijk bepaalde taken, in :

- de rechtstreekse uitvoeringen;
- de inning van de schuldvorderingen;
- de vaststellingen vereist door de uitoefening van de wettelijke taken van de gerechtsdeurwaarder en van deze die hem toevertrouwd worden;
- de buitengerechtelijke vaststellingen;
- de neerlegging van verzoekschriften op aanvraag van de partijen;
- het verschaffen van onontbeerlijke informatie, het attesteren van gelijkvormigheid en vertaling waartoe hij verplicht wordt ter gelegenheid van de uitoefening van zijn ambt.

Artikel 7

De wijziging van « beheerder » in « bestuurder » is het gevolg van de nieuwe handelswetgeving. De functie van commissaris werd afgeschaft.

Artikel 8

In dit artikel wordt « deurwaarder » vervangen door « gerechtsdeurwaarder ». Aldus wordt de Nederlandse tekst aangepast aan de Franse.

Article 9

Les modifications répétées à l'article 524 font tort à la philosophie qui est à la base de la suppléance. La raison de l'instauration de la suppléance était et demeure : « assurer d'une façon optimale le fonctionnement de la profession dans un arrondissement judiciaire. »

Ceci donne la possibilité à un confrère ou à un candidat huissier de justice de venir en aide à un huissier de justice empêché. L'obligation d'exercer son ministère prévue à l'article 517 est une raison supplémentaire de créer la suppléance.

L'huissier de justice peut être empêché d'exercer son ministère pour différentes raisons, notamment la maladie, l'invalidité, des vacances, des recherches, des réunions, des mesures d'administration au sein des différents organes de la profession, etc.

C'est pourquoi il n'est pas concevable qu'un procureur du Roi puisse prendre une décision sur l'opportunité de la durée d'une incapacité par suite d'une maladie.

Lorsqu'un huissier de justice empêché d'exercer son ministère dispose d'un confrère qui est d'accord pour le remplacer, il n'est pas nécessaire qu'il introduise une demande de suppléance.

Ce n'est que lorsque l'huissier de justice empêché d'exercer son ministère désire se faire suppléer par un candidat huissier de justice que le législateur a prévu, à juste titre, une procédure bien déterminée, qui satisfait aux nécessités et qui garantit totalement la sécurité juridique et l'authenticité.

Des dispositions particulières pour des vacances et la maladie sont illogiques. La chambre nationale des huissiers de justice n'a eu connaissance d'aucune plainte ni d'aucun abus en la matière; en outre, le frein le plus important pour éviter un usage excessif de la suppléance consiste dans les charges financières importantes que doit supporter l'huissier de justice empêché.

Le texte actuellement proposé tient compte des principes de base.

Une limitation de la suppléance est néfaste pour la formation générale du candidat huissier de justice; en effet, on tient compte, à juste titre, du nombre des suppléances exercées par le candidat qui postule sa nomination à une place vacante sachant que le candidat peut mettre ses connaissances à profit et apprend à les mettre en pratique pendant les périodes de suppléance.

Une rédaction différente de l'article 524 et une application sévère et littérale de la loi pourraient conduire à l'obligation pour l'huissier de justice titulaire qui voudrait se faire remplacer par un confrère d'obtenir l'autorisation du procureur du Roi; elles ren-

Artikel 9

Door de herhaalde wijzigingen van artikel 524 werd aan de filosofie, die aan de basis ligt van de plaatsvervanging, onrecht aangedaan. De oorspronkelijke reden, om de plaatsvervanging in het leven te roepen, was en is : de werking van het korps in een gerechtelijk arrondissement optimaal te verzekeren.

Daarom is de vervanging door een confrater of een kandidaat-gerechtsdeurwaarder voor een verhinderde gerechtsdeurwaarder mogelijk gemaakt. De dwingende ministerieplicht, gesteld door artikel 517, is een bijkomende bestaansreden voor de plaatsvervanging.

De verhindering om zijn ambt uit te oefenen kan voor de gerechtsdeurwaarder verschillende oorzaken hebben, nl. ziekte, invaliditeit, vakantie, studie, vergaderingen, daden van bestuur in de verschillende organen van het korps, enz.

Daarom is het niet aanvaardbaar dat een procureur des Konings over de opportuniteit van de duur van een genezingsproces nog verder zou kunnen oordelen.

Wanneer de verhinderde gerechtsdeurwaarder een confrater heeft, die in zijn plaats wil instrumenteren, dient geen plaatsvervanging aangevraagd.

Wanneer de verhinderde gerechtsdeurwaarder zich door een kandidaat-gerechtsdeurwaarder wenst te laten vervangen, heeft de wetgever terecht in een formele rechtspleging voorzien, die voldoet aan de noodwendigheden en die de rechtszekerheid en de authenticiteit volledig vrijwaart.

Bijzondere voorzieningen voor vakantie en ziekte zijn onlogisch. Hierover zijn aan de nationale kamer van gerechtsdeurwaarders geen klachten of misbruiken bekendgemaakt; bovendien is de belangrijkste rem op het overdadig gebruik van de plaatsvervanging toch het feit dat de vervangen gerechtsdeurwaarder zelf, de volledige financiële lasten moet dragen van zijn vervanging.

De nu voorgestelde tekst houdt rekening met basisbeginselen.

Een rem plaatsen op de plaatsvervanging belet bovendien de algemene vorming van de kandidaat-gerechtsdeurwaarder; er wordt inderdaad, en terecht, met het aantal plaatsvervangingen van de postulant voor een vacature rekening gehouden, omdat men weet dat de kandidaat tijdens deze perioden zijn kennis aan de werkelijkheid kan toetsen en heel wat rechtspraktijk leert toepassen.

Het artikel 524 anders opbouwen zou, bij een strenge en letterlijke toepassing van de wettekst, veroorzaken dat de plaatsvervanging van een verhinderde titularis door een confrater, ook door de procureur des Konings moet worden toegestaan; ook

draient également impossible le fonctionnement de certaines associations de fait et des associations de moyens que certains huissiers de justice créent uniquement en vue de réduire les frais; elles seraient également la cause d'un retard pour les significations des actes.

L'ajout d'un deuxième alinéa à l'article 524 tel qu'il est proposé, s'impose. L'huissier de justice désigné pour la gestion provisoire d'une étude sans titulaire doit pouvoir se faire assister par un huissier de justice suppléant; il a déjà les soucis et les charges de sa propre étude et peut difficilement accomplir lui-même toutes les activités de l'étude vacante.

Article 10

La justification figure sous celle de l'article 524.

Le terme néerlandais « vervanging » (=remplacement) nécessite une précision suivant qu'il s'agit d'un remplacement par un confrère (*vervanging door een confrater*) ou d'une suppléance exercée par un candidat huissier de justice (*vervanging door een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder*).

Un refus de suppléance peut avoir des conséquences graves. La législation actuelle ne prévoit aucun moyen de défense en cas de refus éventuel. Le texte de loi proposé comble la lacune.

Article 11

Il est évident que l'huissier de justice chargé de la gestion provisoire d'une étude vacante qui se fait assister à cet effet par un huissier de justice suppléant, doit pouvoir continuer à exercer ses fonctions pour les activités normales de sa propre étude. De là la nécessité de l'adaptation du premier alinéa de cet article.

Article 12

L'ajout du deuxième alinéa est indispensable. Il est utile que l'huissier de justice gestionnaire ou son suppléant tienne à jour les répertoires de l'huissier de justice décédé, suspendu ou destitué.

Article 13

Il est absolument nécessaire de pouvoir infliger des peines disciplinaires légères afin de réprimer des fautes mineures de l'huissier de justice suppléant. Les autorités appelées à donner un avis sur la demande de nomination seront mieux informées sur les mérites et aptitudes du postulant.

de werking van bepaalde feitelijke verenigingen of ambtelijke samenwerking van gerechtsdeurwaarders, hoofdzakelijk om de kosten te drukken, wordt onmogelijk; het instrumenteren zelf zou eveneens vertraagd worden.

De toevoeging van een tweede alinea aan het artikel 524 zoals het is voorgesteld, dringt zich op. De gerechtsdeurwaarder aangewezen tot het bestuur van een kantoor dat tijdelijk zonder titularis is, moet zich kunnen laten bijstaan door een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder. Hij heeft immers de zorgen en lasten van zijn eigen kantoor en is niet in de mogelijkheid de werkzaamheden van het vacant kantoor zelf te verrichten.

Artikel 10

De verantwoording ligt reeds vervat in die van artikel 524.

Het woord « vervanging » (*remplacement ou suppléance*) vereist een verduidelijking, naar gelang het gaat om een vervanging door een confrater (*remplacement*) of door een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder (*suppléance*).

Een weigering tot vervanging kan soms ernstige gevolgen hebben. De huidige wetgeving voorziet in geen verweermiddel bij een eventuele weigering. De voorgestelde wettekst vult deze lacune aan.

Artikel 11

Het is evident dat de gerechtsdeurwaarder die wordt belast met het voorlopig bestuur van een vacant kantoor en die zich daarvoor laat bijstaan door een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder, verder zijn ambt moet kunnen uitoefenen voor de normale werkzaamheden van zijn eigen kantoor. Vandaar dat een aanpassing van het eerste lid van dit artikel noodzakelijk is.

Artikel 12

De toevoeging van het tweede lid wordt noodzakelijk. Het is aangewezen dat de gerechtsdeurwaarder-bestuurder of diens plaatsvervanger de repertoria bijhoudt van de overleden, geschorste of afgezette gerechtsdeurwaarder.

Artikel 13

Het opleggen van de lagere tuchtstraffen is absoluut noodzakelijk om kleine tekortkomingen van de plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder te kunnen beteugelen. De overheid zal dan een juister inzicht hebben over de verdiensten en bekwaamheid van een postulant.

Article 14

Il est indispensable de pouvoir interjeter appel d'une sanction disciplinaire « légère ». Cette possibilité est prévue par le texte de loi proposé.

Le fait de ne pas pouvoir interjeter appel d'une sanction disciplinaire, même légère, est trop souvent ressenti comme arbitraire et dictatorial.

L'excès et le détournement de pouvoir du conseil de la chambre d'arrondissement demeure, comme jadis, susceptible de cassation.

Le texte actuellement proposé est plus complet et plus clair.

Il y a deux conseils d'appel; l'un néerlandophone, l'autre francophone.

Deux problèmes doivent être résolus :

1. Dans l'arrondissement judiciaire bilingue de Bruxelles les affaires disciplinaires peuvent être traitées en français ou en néerlandais; il va de soi que cet arrondissement peut avoir un membre dans chaque conseil.

2. Dans la chambre d'arrondissement des huissiers de justice des arrondissements Verviers-Eupen il y a trop peu d'huissiers de justice dans les cantons germanophones (deux) pour pouvoir constituer un conseil d'appel germanophone. L'appel introduit par un appelant germanophone devra donc être traité par un conseil d'appel francophone.

Toute élection d'un membre du conseil ne vaut que pour un an, mais ce membre est rééligible.

Chaque huissier de justice du pays est éligible.

L'huissier de justice qui pose sa candidature doit renseigner son rôle linguistique; au cas où il n'y a pas de candidat pour un certain arrondissement, le président national désigne d'office, comme membre, le syndic en fonction dans cet arrondissement.

L'appel est interjeté d'une manière pratiquement identique au recours fiscal.

Le calcul des délais se fait suivant les dispositions des articles 48 à 57 du Code judiciaire.

Pour la composition du conseil il est également tenu compte des dispositions de l'article 828 du Code judiciaire.

Article 15

Cet ajout définit plus clairement la portée de l'article 552, alinéa 1^{er}.

Artikel 14

De mogelijkheid, om tegen een kleine tuchtstraf hoger beroep aan te tekenen, is noodzakelijk, en wordt ingesteld door de voorgestelde wettekst.

Al te dikwijls wordt het gebrek aan deze mogelijkheid tot hoger beroep, zelfs tegen een lagere tuchtstraf, ervaren als een vorm van willekeur en dictatuur.

De machtsoverschrijding en afwending van de raad van de arrondissementskamer blijft, zoals voorheen, vatbaar voor cassatie.

De nu voorgestelde tekst is vollediger en duidelijker.

Er zijn twee raden voor hoger beroep; één ervan is Nederlandstalig; de andere is Franstalig.

Twee problemen dienen opgelost te worden :

1. In het tweetalig gerechtelijk arrondissement Brussel kunnen tuchtzaken worden behandeld in het Frans of het Nederlands; het is dus normaal dat dit arrondissement in iedere raad één lid kan hebben.

2. In de arrondissementskamer van gerechtsdeurwaarders voor de arrondissementen Verviers-Eupen zijn onvoldoende gerechtsdeurwaarders uit de Duitstalige kantons (twee) om een Duitstalige raad voor hoger beroep te bemannen. Het hoger beroep van een Duitstalige appellant zal dus door de Franstalige raad voor hoger beroep moeten behandeld worden.

De verkiezing van een lid van de raad geldt telkens voor één jaar maar dit lid is herkiesbaar.

Ieder gerechtsdeurwaarder van het land is verkiesbaar.

Bij het stellen van zijn kandidatuur moet hij zijn taalgroep aanduiden; indien er geen kandidaat is voor een bepaald arrondissement, dan wordt door de nationale voorzitter de syndicus in functie van dat arrondissement van ambtswege voorgedragen.

Het hoger beroep wordt haast identiek aan het fiscaal verhaal ingesteld.

De berekening van de termijnen geschiedt volgens de voorschriften van de artikelen 48 tot en met 57 van het Gerechtelijk Wetboek.

Voor de samenstelling van de raad wordt ook rekening gehouden met de voorschriften van artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 15

Hierdoor wordt de draagwijdte van artikel 552, eerste lid, beter omschreven.

Il est évident que les délégués effectifs et suppléants au Conseil permanent sont élus par l'assemblée générale de la chambre d'arrondissement.

Cela n'est pas prévu dans le texte de loi actuel, d'où l'ajout proposé.

Article 16

Le dossier du conseil d'arrondissement est indispensable pour le conseil d'appel afin qu'il puisse avoir une idée précise et complète des faits, des arguments et des motifs qui ont donné lieu, en première instance, au prononcé de la décision attaquée.

Pendant la période des vacances judiciaires toutes les actions sont interrompues.

Article 17

Aussi longtemps que la ville de Bruxelles reste une unité de 19 communes sans fusion, cette modification s'impose.

Article 18

L'adaptation du texte décrit mieux les attributions.

L'ajout du point 7 est devenu inévitable pour donner la possibilité à la Chambre nationale de contrôler le stage.

Article 19

L'ajout du point 7 à l'article 550 nécessite une adaptation du premier alinéa de l'article 551.

Le conseil permanent doit pouvoir donner non seulement des recommandations, mais également des directives.

L'alinéa 3 de cet article est transféré à l'article 553, alinéa 5.

Article 20

Les modifications proposées sont faites dans un intérêt national; une décision d'un arrondissement ne peut avoir une influence décisive pour des mandats nationaux aussi importants.

La parité linguistique est réglée par le règlement d'ordre intérieur.

Le cinquième alinéa du nouveau texte est la reproduction du troisième alinéa de l'article 551.

Het is evident dat de effectieve en plaatsvervangende afgevaardigden in de Vaste Raad worden verkozen door de algemene vergadering van de arrondissementskamer.

In de huidige wettekst is dit niet vastgesteld; vandaar de voorgestelde uitbreiding.

Artikel 16

Het dossier van de arrondissementsraad is onontbeerlijk voor de raad voor hoger beroep om een duidelijk en volledig inzicht te hebben in de feiten, argumenten en motieven die in eerste aanleg aanleiding hebben gegeven tot de aangevochten uitspraak.

Tijdens de gerechtelijke vakantie zijn alle handelingen opgeschort.

Artikel 17

Zolang de stad Brussel een uniteit blijft van 19 gemeenten zonder fusie, is deze wijziging noodzakelijk.

Artikel 18

De aanpassing van de tekst omschrijft de taken beter.

De toevoeging van punt 7 is noodzakelijk om de Nationale Kamer in staat te stellen een overzicht te hebben en toezicht te kunnen houden op de stage.

Artikel 19

De toevoeging van punt 7 aan artikel 550 veroorzaakt een aanpassing van het eerste lid van artikel 551.

De Vaste Raad moet ook in de mogelijkheid gesteld worden, behoudens aanbevelingen, richtlijnen te kunnen geven.

Het derde lid van dit artikel wordt overgeheveld naar artikel 553, vijfde lid.

Artikel 20

De voorgestelde wijzigingen zijn in het nationaal belang opgesteld; een arrondissementele beslissing mag geen beslissende invloed hebben voor de toewijzing van de belangrijkste functies van het bestuur van de Nationale Kamer.

De pariteit op taalgebied wordt geregeld door het huishoudelijk reglement.

Lid 5 van de nieuwe tekst herneemt lid 3 van artikel 551.

Article 21

Les droits des candidats aux fonctions d'huissier de justice porteurs du certificat délivré sur la base du décret du 14 juin 1813, de la loi du 5 juillet 1963 et de l'article 510 du Code judiciaire et ceux des stagiaires sont entièrement protégés; ceux des aspirants candidat-huissier de justice sont protégés pendant une période de huit ans.

Article 22

La législation actuelle ne prévoit rien pour la gestion d'une étude vacante d'huissier de justice. Or il y a beaucoup de dossiers en circulation et de nombreuses missions d'exécution en cours.

Il est indispensable de prendre des mesures permettant la continuité d'une étude d'huissier de justice. La situation actuelle est inquiétante pour les justiciables, tant requérants que défendeurs, pour le personnel qui se trouve immédiatement sans travail ainsi que pour les proches parents de l'huissier de justice décédé.

Les droits de ces groupes de personnes doivent être assurés.

La proposition de modification est basée sur les principes suivants :

1. une garantie pour les justiciables;
2. une garantie pour les créanciers de l'huissier de justice;
3. une garantie pour le personnel de l'huissier de justice;
4. une garantie pour l'huissier de justice et pour sa famille.

1. La garantie pour les justiciables

Tant le créancier poursuivant que le débiteur poursuivi ont intérêt à ce que la continuité de l'étude de l'huissier de justice dont le titulaire a démissionné, est malade ou accidenté, est décédé ou a été destitué, soit assurée.

En cas de maladie ou de congé le législateur a déjà prévu la possibilité de cette continuité pour une période limitée. Pour une période limitée l'huissier de justice peut se faire remplacer par un confrère ou par un huissier de justice suppléant à désigner par le procureur du Roi (article 524 du Code judiciaire).

Aucune solution n'est prévue en cas de décès, démission, suspension ou destitution.

Il est pourtant indispensable que les dossiers qui sont gérés dans une étude soient traités d'une façon normale au profit des justiciables.

Artikel 21

De rechten van de kandidaat-gerechtsdeurwaarder drager van het getuigschrift afgeleverd op basis van het decreet van 14 juni 1813, van de wet van 5 juli 1963 en van het artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek en die van de stagiairs zijn volledig beschermd; die van de aspiranten kandidaat-gerechtsdeurwaarder zijn beschermd gedurende een periode van acht jaar.

Artikel 22

De huidige wetgeving bepaalt niets voor het bestuur van een vacant gerechtsdeurwaarderskantoor. Nochtans zijn er heel wat dossiers in omloop, heel wat opdrachten in uitvoering of uit te voeren.

Het is een noodzaak maatregelen te treffen die het toelaten een gerechtsdeurwaarderskantoor in stand te houden. De toestand nu is beangstigend voor de rechtzoekenden, zowel aanleggers als verweerders, voor het personeel dat onmiddellijk werkloos wordt en voor de nabestaanden van de overleden gerechtsdeurwaarder.

De rechten van deze groepen personen dienen gewaarborgd te worden.

Het voorstel tot wijziging steunt dan ook op hiernavolgende beginselen :

1. waarborg voor de rechtzoekenden;
2. waarborg voor de schuldeisers van de gerechtsdeurwaarders;
3. waarborg voor de werknemers van de gerechtsdeurwaarders;
4. waarborg voor de gerechtsdeurwaarders zelf en hun nabestaanden.

1. Waarborg voor de rechtzoekenden

Zowel de vervolgende schuldeiser als de vervolgte schuldenaar hebben belang bij een continuïteit van het kantoor van een gerechtsdeurwaarder dat zonder titularis valt, het weze ingevolge ontslag, ziekte, invaliditeit, overlijden of afzetting.

Ingeval van ziekte of verlof heeft de wetgever reeds in de mogelijkheid tot deze continuïteit voorzien. Voor een al dan niet kortstondige onbeschikbaarheid van de gerechtsdeurwaarder kan deze zich laten vervangen door een konfrater of een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder, deze laatste aan te stellen door de procureur des Konings (artikel 524 van het Gerechtelijk Wetboek).

Ingeval van overlijden, ontslag, schorsing of afzetting zijn echter oplossingen omschreven.

Het is nochtans een noodzaak dat de dossiers die in het kantoor worden beheerd hun normale opvolging krijgen ten behoeve van de rechtzoekenden.

Le créancier s'attend à ce que ses instructions soient exécutées normalement et que son dossier soit normalement traité; il doit avoir la certitude que les exécutions seront poursuivies et les délais prévus par la loi respectés, afin d'éviter la prescription ou la péremption de ses droits.

La disparition subite d'un huissier de justice, pour quelque cause que ce soit, a pour conséquence immédiate le défaut d'administration de son étude et les suites que cela entraîne. Et pourtant, des sommes importantes revenant à des tiers existeront, des procédures de partage et de distribution seront en cours, l'exécution de plusieurs titres devra être poursuivie, maints accords pris avec les débiteurs devront être respectés; qu'advient-il des archives?

Tout retard apporté aux mesures à prendre en vue d'assurer la continuité d'une étude d'huissier de justice a pour conséquence un défaut de garantie des intérêts des mandants auxquels ils ont droit.

Il en va de même pour le débiteur poursuivi. La plupart du temps, il est obligé d'acquitter le montant de la condamnation entre les mains de l'huissier de justice sous la menace d'une exécution. Dans la pratique, le créancier accordera encore des facilités de paiement et le paiement des acomptes se fera entre les mains de l'huissier de justice.

En ce qui concerne le débiteur, il est important que ces acomptes parviennent régulièrement au créancier. Lorsque la gestion d'une étude cesse subitement, les dossiers en cours doivent être renvoyés aux mandants qui devront ensuite les confier à une autre étude. À supposer que le débiteur fasse des paiements en l'étude non gérée, leur transfert aux créanciers subira un certain retard. Le débiteur ne saura plus qui aura repris le dossier et où il devra faire ses paiements. Certains retards de paiement peuvent se produire et le débiteur n'a pas la certitude que les accords pris pour des paiements par acomptes seront encore valables. Le manque de contrôle peut avoir pour conséquence un manque de paiement; ceci peut entraîner l'irrécupérabilité de la créance en raison par exemple d'un détournement des biens, d'une insolvabilité ou de la faillite du débiteur.

La responsabilité de l'huissier de justice démissionnaire, suspendu ou destitué ou de la famille de l'huissier de justice décédé pourra être invoquée à défaut d'adaptation de la loi.

2. La garantie pour les créanciers de l'huissier de justice

L'huissier de justice est personnellement responsable des sommes qu'il encaisse, qu'elles proviennent soit d'un paiement, soit d'une vente judiciaire, soit

De schuldeiser mag verwachten dat zijn opdrachten verder met regelmaat worden uitgevoerd en zijn dossier wordt gevolgd, dat de tenuitvoerleggingen worden verdergezet en dat ervoor gezorgd wordt dat de bij de wet gestelde termijnen worden nageleefd om verjaring of verval van rechten te voorkomen.

Het plots wegvallen van een gerechtsdeurwaarder in een kantoor, om welke reden ook, heeft thans tot gevolg dat het van de ene dag op de andere onbeheerd is met alle gevolgen vandie. Nochtans zullen nog belangrijke sommen geld aanwezig zijn toekomende aan derden, zullen procedures van verdeling en rangregeling nog hun vervolg moeten kennen, zijn verschillende uitvoerbare titels aanwezig, zijn verschillende akkoorden met schuldenaars op te volgen; wat gebeurt er met de archiefstukken?

Men kan bezwaarlijk stellen dat de belangen van de opdrachtgevers zijn gewaarborgd door het uitblijven van maatregelen die in de continuïteit van een gerechtsdeurwaarderskantoor voorzien.

Hetzelfde geldt voor de vervolgde schuldenaar. Deze wordt, meestal onder dwang van uitvoering, verplicht de veroordeling te kwijten in handen van de optredende gerechtsdeurwaarder. In de praktijk zal de schuldeiser nog termijnen van betaling toestaan en zullen de afbetalingen geschieden bij de gerechtsdeurwaarder.

Het is dus voor de schuldenaar van belang dat zijn betalingen regelmatig doorstromen naar zijn schuldeiser. Indien het kantoor plots onbeheerd zou vallen, kan men thans niets anders doen dan alle dossiers in omloop terugzenden aan de opdrachtgevers die op hun beurt een beroep zullen moeten doen op een ander kantoor. Zelfs indien de schuldenaar regelmatig zou betalen aan het onbeheerd kantoor zullen de gelden noodgedwongen trager doorvloeien naar de schuldeisers. Bovendien weet straks de schuldenaar niet meer waar zijn dossier zich bevindt en waar hij zijn betalingen moet verrichten. Er kan een vertraging ontstaan in zijn afbetalingen en hij is niet meer zeker dat de aangegane verbintenissen tot aflossing nog zullen gelden. Een gebrek aan toezicht kan veroorzaken dat de afbetalingen stilvallen. Hierdoor zou de vordering oninbaar kunnen worden door o.m. ontdraging van goederen, onvermogen of faillissement van de schuldenaar.

De aansprakelijkheid van de ontslagnemende, geschorste of afgezette gerechtsdeurwaarder of van de nabestaanden van de overleden gerechtsdeurwaarder zou aldus in het gedrang kunnen komen bij gebrek aan een aangepaste wetgeving.

2. Waarborg voor de schuldeisers van de gerechtsdeurwaarders

De gerechtsdeurwaarder is persoonlijk aansprakelijk voor alle gelden die hij ontvangt, hetzij door betaling, hetzij als gevolg van een openbare ver-

d'une saisie-arrêt. En outre, l'huissier de justice, comme toute autre personne, peut être le débiteur d'un créancier envers qui il s'est engagé (fournisseur, financements, personnel, etc.). Les articles 7 et 8 de la loi sur les privilèges et les hypothèques prévoient clairement que les biens du débiteur constituent la garantie commune des créanciers et que celui qui s'engage personnellement est tenu de respecter ses engagements sous garantie de tous ses biens.

L'huissier de justice peut s'engager personnellement; ceci est évident. Son patrimoine constitue une garantie pour ses créanciers.

Le droit de créance, dans le sens le plus large, comprend :

- le droit de propriété proprement dit;
- le droit d'acquisition.

L'étude de l'huissier de justice constitue un bien susceptible d'être acquis; il en résulte que juridiquement ce « bien » fait partie du patrimoine. Font partie de son bureau, notamment :

— le mobilier de bureau, les droits de créances, la collection des modèles, les programmes d'ordinateur, les bandes de données en rapport avec la clientèle, l'ordinateur et les informations y relatives, le *good will*, le *know-how*, l'éducation des membres du personnel et leurs connaissances particulières propres à une étude d'huissier de justice, etc.

Il est par conséquent très important d'éviter que ces valeurs ne disparaissent car elles constituent une garantie pour les créanciers de l'huissier de justice et de son étude.

3. La garantie pour le personnel de l'huissier de justice

L'ensemble du personnel de l'étude de l'huissier de justice fait partie des créanciers ci-avant visés.

La continuité d'une étude après la disparition de son titulaire, constitue pour le personnel l'unique garantie de pouvoir conserver son emploi. Le personnel est habitué à ce genre de travail; ses connaissances sont très spécifiques; elles sont propres à une étude d'huissier de justice. Il sera particulièrement difficile pour les membres du personnel d'une étude d'huissier de justice de trouver du travail dans un autre secteur pour lequel l'expérience leur fait défaut. Il arrive fréquemment que plusieurs membres du personnel d'un huissier de justice soient déjà depuis longtemps à son service au moment de sa démission; les chances de trouver un autre emploi seront minimes.

koping of als gevolg van inbeslaggenomen gelden. Bovendien is de gerechtsdeurwaarder schuldenaar, zoals iedereen, tegenover zijn schuldeisers met wie hij verbintenissen heeft aangegaan (leveranciers, financieringen, personeel, enz.) Artikelen 7 en 8 van de wet op de voorrechten en hypotheeken stellen duidelijk dat de goederen van de schuldenaar strekken tot gemeenschappelijke waarborg van zijn schuldeisers en dat eenieder die zich persoonlijk verbindt, gehouden is deze verbintenissen na te komen onder verband van al zijn goederen.

Dat de gerechtsdeurwaarder zich persoonlijk verbindt is duidelijk. Derhalve staat zijn vermogen borg voor zijn schuldeisers.

Het vermogensrecht, in de brede zin van het woord, sluit in :

- het eigenlijk goederenrecht;
- het verkrijgingsrecht.

Het kantoor van een gerechtsdeurwaarder is een zaak die voor verkrijging vatbaar is, en is zodoende « een goed » in de juridische zin van het woord en behoort derhalve tot « zijn vermogen », bij « zijn goederen ». Van het kantoor maakt onder meer deel uit :

— kantoormeubelen, rechten op schuldvorderingen, modellenverzamelingen, computerprogramma's en ook het bestand van de opdrachtgevers, de computerbestanden en de erin opgeslagen gegevens, de *good will*, de *know-how*, de opleiding besteed aan het personeel en hun kennis eigen aan het gerechtsdeurwaarderskantoor, enz.

Het is uitermate belangrijk dat deze waarden niet verloren gaan omdat zij precies als waarborg dienen voor de schuldeisers van de gerechtsdeurwaarder, voor de schuldenlast van zijn kantoor.

3. Waarborg voor het personeel

Het personeel werkzaam in het kantoor van een gerechtsdeurwaarder behoort reeds tot de hiervoor bedoelde schuldeisers.

De continuïteit van het kantoor na het wegvallen van de titularis is echter de enige waarborg voor het behoud van hun werkgelegenheid. Het personeel is gewend aan het werk van gerechtsdeurwaarders. Hun kennis is zeer specifiek en gericht op het gerechtsdeurwaarderskantoor. Zij zullen niet zo gemakkelijk werk vinden in een andere sector waarvoor zij immers geen ervaring hebben opgedaan. Tal van personeelsleden zijn bij het ontslag van een gerechtsdeurwaarder reeds lang in dienst en hun kansen voor andere werkgelegenheid zullen zeer klein zijn.

Leur sécurité de travail exige donc la continuité de l'étude. Il ne peut pas être mis fin à leur carrière à cause du décès ou de la démission d'un huissier de justice.

4. La garantie pour l'huissier de justice et pour sa famille

Ce droit résulte clairement des trois principes qui précèdent.

Tout comme dans chaque entreprise il existe dans une étude d'huissier de justice, un passif et un actif.

Ce passif comprend : les dettes provenant des conventions faites avec les fournisseurs, les prêteurs, le personnel.

L'actif comprend notamment : le matériel, le mobilier et les autres valeurs mentionnées sous le point 2, indispensables dans tout bureau.

Le passif existe; il doit être apuré. C'est pour cette raison que l'actif devrait pouvoir servir. Cet actif existe mais il peut difficilement être valorisé. La loi ne contient aucune disposition qui permette de poursuivre le fonctionnement d'une étude ou son transfert. Le résultat d'un travail de plusieurs années est définitivement et subitement perdu.

Afin de pouvoir garantir la continuité de l'étude d'un huissier de justice et d'en conserver l'actif il est indispensable d'étendre la compétence du président du tribunal de première instance. Il importe de rendre le président compétent pour désigner un huissier de justice en vue de la gestion provisoire de l'étude d'un huissier de justice décédé, suspendu ou destitué jusqu'au moment où un successeur aura été nommé. C'est pour cette raison qu'il est proposé de compléter l'article 585 du Code judiciaire par un point 8.

Il est également indispensable de modifier l'article 512 du Code judiciaire concernant les modalités de nomination.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'article 510 du Code judiciaire, modifié par la loi du 6 juillet 1979, est remplacé comme suit :

Voor hun werkzekerheid is de continuïteit van het kantoor derhalve een noodzaak. Hun carrière mag niet eindigen bij het overlijden of ontslag van een gerechtsdeurwaarder.

4. Waarborgen voor de gerechtsdeurwaarders en hun nabestaanden

De rechtmatigheid van deze vraag vloeit reeds voort uit de drie voorgaande beginselen.

Zoals elke onderneming of zelfstandige kent een gerechtsdeurwaarderskantoor een passief en een actief.

Tot het passief behoren uiteraard al zijn schulden voortkomende uit de verbintenissen die hij heeft aangegaan met leveranciers, financiers, ook die aangegaan met zijn werknemers.

Tot het actief behoren onder meer zijn materieel, zijn meubilair en de andere waarden opgesomd onder punt 2, die onmiskenbaar in elk kantoor aanwezig zijn.

Het passief bestaat en dient vereffend te worden. Daartoe moet het actief kunnen aangewend worden. Dit actief bestaat ook maar kan niet verzilverd worden om het passief te voldoen. De huidige wetgeving voorziet immers niet in de mogelijkheid een kantoor voort te zetten of over te dragen. Op één dag vergaat alles wat in vele jaren is opgebouwd.

Om de continuïteit van het kantoor van de gerechtsdeurwaarder te waarborgen en het actief ervan te behouden, is het derhalve noodzakelijk de bevoegdheid van de voorzitter der rechtbank van eerste aanleg uit te breiden. Aan de voorzitter dient de bevoegdheid toegekend om een gerechtsdeurwaarder aan te stellen belast met het tijdelijk beheer van een kantoor van de overleden, geschorste of afgezette gerechtsdeurwaarder totdat in de benoeming van een opvolger is voorzien. Daarom wordt voorgesteld aan artikel 585 van het Gerechtelijk Wetboek een achtste punt toe te voegen.

Tevens is het noodzakelijk het artikel 512 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen dat voorziet in de benoemingsprocedure.

H. SUYKERBUYK.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1979, wordt vervangen als volgt :

« Article 510. — Pour pouvoir être nommé huissier de justice, il faut :

1° être âgé de vingt-sept ans accomplis;

2° être porteur :

a) du diplôme de docteur ou de licencié en droit;

b) du certificat de moralité et de bonne conduite délivré par l'administration communale du lieu du domicile;

3° avoir fait dans une ou plusieurs études d'huissiers de justice un stage effectif homologué de deux années entières non interrompues; le service militaire ne sera pas considéré comme une cause d'interruption, mais seulement de suspension du stage;

4° avoir satisfait aux lois sur la milice. »

ART. 2

L'article 511 du même Code est remplacé comme suit :

« Article 511. — Le Roi fixe les modalités d'organisation du stage, la composition et le fonctionnement du jury appelé à homologuer le stage.

Le candidat au stage doit faire son stage chez un ou plusieurs huissiers de justice exerçant la profession d'huissier de justice titulaire depuis au moins trois années complètes.

Le candidat-stagiaire doit être porteur du diplôme de docteur ou de licencié en droit ainsi que du certificat prévu à l'article 510, 2°, b). »

ART. 3

L'article 512 du même Code, modifié par la loi du 23 novembre 1984, est remplacé comme suit :

« Article 512. — Le candidat à une place d'huissier de justice adresse sa requête par lettre recommandée à la poste au président de la Chambre nationale des huissiers de justice et une copie de celle-ci ainsi que son dossier comprenant les documents prouvant qu'il remplit les conditions prévues à l'article 510, au syndic-président du conseil de la chambre d'arrondissement dans lequel il demande sa nomination.

Dans les deux mois de la réception de la lettre recommandée, le syndic adresse au président de la Chambre nationale des huissiers de justice un dossier contenant les documents suivants :

1. les dossiers des candidats;

2. l'avis motivé du conseil de la chambre d'arrondissement sur les mérites et aptitudes des candidats.

« Artikel 510. — Om tot gerechtsdeurwaarder benoemd te kunnen worden moet men :

1° volle zevenentwintig jaar oud zijn;

2° houder zijn van :

a) het diploma van doctor of licentiaat in de rechten;

b) het getuigschrift van goed zedelijk gedrag, door het gemeentebestuur van de woonplaats afgeleverd;

3° in één of meer gerechtsdeurwaarderskantoren een effectieve, gehomologeerde stage hebben gedaan van twee volle jaren zonder onderbreking; de legerdienst zal niet tellen als oorzaak van onderbreking, doch enkel als schorsing van de stage;

4° aan de eisen van de dienstplichtwetten hebben voldaan. »

ART. 2

Artikel 511 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 511. — De Koning bepaalt de wijze waarop de stage wordt ingericht, de samenstelling en de werking van de commissie die met de homologatie van de stage belast is.

De kandidaat-stagiair dient zijn stage te volbrengen bij één of meer gerechtsdeurwaarders die zelf minstens drie volle jaren het beroep van gerechtsdeurwaarder als titularis hebben uitgeoefend.

De kandidaat-stagiair dient houder te zijn van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten als-jok van het getuigschrift voorzien in artikel 510, 2°, b). »

ART. 3

Artikel 512 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 512. — De kandidaat voor de functie van gerechtsdeurwaarder richt zijn aanvraag tot de voorzitter van de Nationale Kamer van de gerechtsdeurwaarders en zendt bij een ter post aangezekende brief een afschrift ervan samen met zijn dossier, bevattende de documenten die staven dat hij voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 510, aan de syndicus-voorzitter van de raad van de arrondissementskamer waar hij solliciteert.

Binnen de twee maanden na ontvangst van de aangezekende brief zendt de syndicus aan de voorzitter der Nationale Kamer van de gerechtsdeurwaarders een dossier met volgende stukken :

1. de dossiers van de kandidaten;

2. het met redenen omkleed advies van de raad van de arrondissementskamer over de verdiensten en de bekwaamheden van de kandidaten.

Dans le mois de la réception, le président de la Chambre nationale adresse au Ministre de la Justice le dossier ainsi constitué; le Ministre de la Justice, après avoir pris les avis du Procureur général et du procureur du Roi, propose au Roi la nomination d'un candidat.

Le mode de nomination du successeur d'un huissier de justice démissionnaire, décédé ou destitué en vue de la continuité de l'étude est fixé par le Roi. »

ART. 4

L'article 513 du même Code est remplacé comme suit :

« *Article 513.* — L'arrondissement judiciaire dans lequel l'huissier de justice instrumentera et sera tenu d'établir son étude est déterminé par l'arrêté royal de nomination.

L'huissier de justice ne peut avoir qu'une étude qui sera établie dans la commune désignée par le Ministre de la Justice. Cette désignation peut être modifiée à la requête de l'intéressé.

L'huissier de justice est réputé domicilié dans son étude. »

ART. 5

A l'article 515, alinéa premier, du même Code, les mots « du conseil permanent de la Chambre nationale » sont insérés entre les mots « du procureur du Roi » et les mots « et du conseil de la chambre d'arrondissement des huissiers de justice ».

ART. 6

L'article 516 du même Code est remplacé comme suit :

« *Article 516.* — Seuls les huissiers de justice sont compétents pour dresser tous exploits et mettre à exécution les décisions de justice ainsi que les actes ou titres en forme exécutoire.

Ils ne peuvent instrumenter que dans les limites de l'arrondissement judiciaire déterminées par l'arrêté royal de nomination.

Ils peuvent procéder au recouvrement amiable de toutes créances. Ils peuvent être commis pour exécuter les tâches prévues à l'article 1154, alinéa premier, et pour dresser des inventaires.

Ils peuvent être commis pour effectuer des constatations purement matérielles, exclusives de tout avis sur les conséquences de fait ou de droit qui peuvent en résulter; ils peuvent également procéder à des

Binnen de maand na ontvangst zendt de voorzitter der Nationale Kamer het aldus samengesteld dossier over aan de Minister van Justitie, die na het advies ingewonnen te hebben van de Procureur-Generaal en de Procureur des Konings, een kandidaat ter benoeming aan de Koning voordraagt.

De wijze van benoeming tot opvolging van een gerechtsdeurwaarder met het oog op de continuïteit van het kantoor van een gerechtsdeurwaarder die ontslag heeft genomen, is overleden of afgezet, wordt bepaald door de Koning. »

ART. 4

Artikel 513 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 513.* — Het koninklijk besluit tot benoeming bepaalt in welk gerechtelijk arrondissement de gerechtsdeurwaarder zijn ambt zal uitoefenen en moet kantoor houden.

De gerechtsdeurwaarder mag slechts één kantoor hebben, dat gevestigd wordt in de gemeente die de Minister van Justitie aanwijst. Deze aanwijzing kan worden gewijzigd op verzoek van de betrokkene.

De gerechtsdeurwaarder wordt geacht gehuisvest te zijn in zijn kantoor. »

ART. 5

In artikel 515, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « van de vaste raad van de Nationale Kamer » ingevoegd tussen de woorden « van de procureur des Konings » en de woorden « en van de raad van de arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders ».

ART. 6

Artikel 516 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 516.* — Alleen de gerechtsdeurwaarders zijn bevoegd tot het verrichten van alle exploit en voor de tenuitvoerlegging van alle gerechtelijke beslissingen, akten of titels in uitvoerbare vorm.

Zij mogen hun ambt slechts uitoefenen in het gerechtelijk arrondissement dat bij het koninklijk besluit tot benoeming is bepaald.

Zij mogen overgaan tot de minnelijke inning van alle schuldvorderingen. Zij kunnen aangesteld worden voor de taken bepaald door artikel 1154, eerste lid, en om inventarissen op te stellen.

Zij kunnen aangesteld worden om vaststellingen te doen van zuiver materiële feiten, zonder hierbij enig advies uit te brengen met betrekking tot de feitelijke of gerechtelijke gevolgen die zij zouden kun-

constatations de même nature à la requête de particuliers. Ils effectuent les constatations que nécessitent les missions légales qu'ils accomplissent.

Ils peuvent lever au greffe les expéditions, copies et extraits de toutes pièces de procès et introduire les requêtes que la loi leur permet de signer; ils peuvent aussi, à la demande des avocats et des parties, y déposer toutes autres requêtes.

Ils peuvent recueillir et fournir les informations indispensables à l'accomplissement de leurs missions.

Ils signent pour conforme les copies et les traductions de documents en leur possession et peuvent rédiger des extraits de tous les actes émanant de leur ministère.

Les huissiers de justice procèdent, comme les notaires, aux prisées et ventes publiques de meubles et effets mobiliers, en se conformant aux lois et règlements qui y sont relatifs.

Le conseil de la chambre d'arrondissement établit le rôle des huissiers de justice chargés de la signification des actes en matière répressive. »

ART. 7

A l'article 518, alinéa 2, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « ou commissaire » sont supprimés;

2° dans le texte néerlandais, le mot « beheerder » est remplacé par le mot « bestuurder ».

ART. 8

Dans le texte néerlandais de l'article 521, alinéa 2, du même Code, le mot « deurwaarder » est remplacé par le mot « gerechtsdeurwaarder ».

ART. 9

L'article 524 du même Code, modifié par la loi du 7 février 1985, est remplacé comme suit :

« Article 524. — L'huissier de justice qui prend congé ou qui est empêché d'exercer ses fonctions, doit se faire remplacer par un confrère ou se faire suppléer par un huissier de justice suppléant.

L'huissier de justice qui, conformément aux dispositions de l'article 585, 8°, est désigné comme gestionnaire provisoire, peut se faire assister par un huissier de justice suppléant. »

nen veroorzaken; zij kunnen ook tot de vaststelling overgaan van dezelfde aard op verzoek van particulieren. Zij gaan ook over tot de vaststellingen die bij de uitoefening van hun ambt behoren.

Zij mogen ter griffie de uitgiften, afschriften en uittreksels van alle processtukken lichten en de verzoekschriften indienen die de wet hun toelaat te ondertekenen; zij mogen tevens, op verzoek van de advocaten en van de partijen, er alle andere verzoekschriften neerleggen.

Zij verstrekken de onontbeerlijke informatie ter gelegenheid van de uitoefening van hun ambten en kunnen deze inwinnen.

Zij tekenen voor de gelijkvormigheid en de eensluidendheid van de afschriften en vertalingen van documenten in hun bezit en mogen uittreksels opstellen van alle akten van hun ambt.

De gerechtsdeurwaarders verrichten, evenals de notarissen, de schattingen en openbare verkopeningen van meubelen en roerende goederen, met inachtneming van de ter zake geldende wetten en verordeningen.

De raad van de arrondissementskamer stelt de beurtrol vast van de gerechtsdeurwaarders die belast zijn met de betekening van de akten in strafzaken. »

ART. 7

In artikel 518, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of commissaris » worden geschrapt;

2° in de Nederlandse tekst wordt het woord « beheerder » vervangen door het woord « bestuurder ».

ART. 8

In de Nederlandse tekst van artikel 521, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt het woord « deurwaarder » vervangen door het woord « gerechtsdeurwaarder ».

ART. 9

Artikel 524 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 7 februari 1985, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 524. — De gerechtsdeurwaarder die vakantiek neemt of verhinderd is om zijn ambt uit te oefenen, moet zich laten vervangen door een confrater of een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder.

De gerechtsdeurwaarder die ingevolge de bepalingen van artikel 585, 8°, is aangewezen als voorlopige bestuurder, kan zich laten bijstaan door een plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder. »

ART. 10

A l'article 526 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, les mots « par un candidat huissier de justice » sont insérés entre les mots « La requête aux fins de suppléance » et les mots « est adressée au procureur du Roi »;

2° l'alinéa deux est remplacé par l'alinéa suivant :

« Article 526. — Si l'huissier de justice refuse de présenter la demande de suppléance par un candidat huissier de justice ou si le procureur du Roi refuse d'accorder la suppléance, la demande est faite par le syndic au président du tribunal de première instance qui statue sur les conclusions du ministère public, l'huissier de justice et son syndic entendus ou appelés. »

ART. 11

L'article 528, alinéa premier, du même Code judiciaire est remplacé comme suit :

« Article 528. — Sous peine de sanctions disciplinaires, il est interdit à l'huissier de justice suppléé d'exercer ses fonctions pendant la durée de la suppléance, sauf pour l'huissier de justice désigné pour gérer provisoirement une étude vacante, conformément aux dispositions de l'article 585, 8°, qui se fait assister d'un suppléant en exécution de l'article 524, alinéa 2. »

ART. 12

L'article 530 du même Code est remplacé comme suit :

« Article 530. — L'huissier de justice suppléant nommé en vertu de l'article 524, alinéa 1^{er}, tient à jour pendant toute la durée de la suppléance, les répertoires de l'huissier de justice qu'il supplée. »

L'huissier de justice gestionnaire d'une étude vacante ou l'huissier de justice suppléant, nommé en vertu de l'article 524, deuxième alinéa, tient à jour pendant toute la durée de la gestion les répertoires de l'étude.

Dans tous les actes qu'il dresse, l'huissier de justice suppléant mentionne sa qualité de suppléant et le nom de l'huissier de justice qu'il supplée. »

ART. 10

In artikel 526 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « door een kandidaat-gerechtsdeurwaarder » ingevoegd tussen de woorden « De aanvraag om vervanging » en de woorden « wordt aan de procureur des Konings gericht »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Artikel 526. — Weigert de gerechtsdeurwaarder de aanvraag om vervanging door een kandidaat-gerechtsdeurwaarder te doen of weigert de procureur des Konings de vervanging toe te staan, dan wordt zij gedaan door de syndicus aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die beslist op de conclusie van het openbaar ministerie, de gerechtsdeurwaarder en zijn syndicus gehoord of opgeroepen. »

ART. 11

Artikel 528, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 528. — Met uitzondering van de gerechtsdeurwaarder die als voorlopige bestuurder van een vacant kantoor is aangesteld ingevolge de bepalingen van artikel 585, 8°, en die zich laat bijstaan door een plaatsvervanger ingevolge artikel 524, tweede lid, is het de vervangen gerechtsdeurwaarder op straffe van tuchtmaatregelen verboden gedurende de vervangingstermijn zijn ambt uit te oefenen. »

ART. 12

Artikel 530 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 530. — De plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder benoemd op grond van artikel 524, eerste lid, houdt gedurende de gehele vervangingstermijn de repertoria van de vervangen gerechtsdeurwaarder bij. »

De gerechtsdeurwaarder-bestuurder van een vacant kantoor of de plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder, benoemd op grond van artikel 524, tweede lid, houdt gedurende de gehele termijn van bestuur de repertoria van het kantoor bij.

De plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder vermeldt op alle akten die hij opmaakt zijn hoedanigheid van plaatsvervanger en de naam van de gerechtsdeurwaarder die hij vervangt. »

ART. 13

L'article 531 du même Code est remplacé comme suit :

« *Article 531.* — Le conseil de la chambre d'arrondissement peut infliger les peines de discipline suivantes :

1° à l'huissier de justice titulaire :

- a) le rappel à l'ordre;
- b) la censure simple;
- c) la censure avec réprimande par le syndic, devant le conseil de la chambre d'arrondissement;
- d) l'interdiction de l'entrée au conseil de la chambre d'arrondissement et au conseil permanent de la Chambre nationale pendant une durée de trois ans au plus, la première fois et de six ans au plus en cas de récidive;

2° à l'huissier de justice suppléant :

— une des peines de discipline prévues au 1°, a, b ou c. »

ART. 14

Il est inséré dans le même Code un article 531bis, rédigé comme suit :

« *Article 531bis.* — La décision rendue en matière disciplinaire prononcée conformément à l'article 531 est susceptible d'être frappée d'appel devant le Conseil d'appel qui siège au siège de la Chambre nationale des huissiers de justice. Ce Conseil est composé, par groupe de cinq membres effectifs et de cinq membres suppléants, huissiers de justice de cinq arrondissements judiciaires différents; ils sont élus annuellement par le conseil permanent parmi tous les huissiers de justice, au cours de la réunion de septembre, par vote secret à la majorité simple des votes valables; ils sont rééligibles; ils entrent en fonction après la prochaine assemblée générale ordinaire de la Chambre nationale.

Néanmoins, un membre effectif et un membre suppléant pour chaque groupe linguistique peuvent être choisis parmi les huissiers de justice de l'arrondissement judiciaire bilingue de Bruxelles.

Cet appel doit être intenté par l'huissier de justice titulaire ou suppléant intéressé par requête motivée rédigée dans la langue de la décision attaquée. Cette requête est adressée sous pli recommandé ou remise contre accusé de réception au président de la Chambre nationale dans le mois du prononcé, si la décision est rendue contradictoirement, ou dans le mois de la date à laquelle elle a été portée à la connaissance de l'intéressé par le secrétaire du conseil de la chambre d'arrondissement ou par un autre membre dudit conseil. Cette communication a

ART. 13

Artikel 531 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 531.* — De raad van de arrondissementskamer kan de volgende tuchtstraffen opleggen :

1° aan de gerechtsdeurwaarder-titularis :

- a) terechtwijziging;
- b) enkele censuur;
- c) censuur met berisping door de syndicus ten overstaan van de raad van de arrondissementskamer;
- d) niet-toelating tot de raad van de arrondissementskamer en tot de vaste raad van de Nationale Kamer gedurende ten hoogste drie jaar, de eerste maal, en ten hoogste zes jaar in geval van herhaling;

2° aan de plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder :

— één der tuchtstraffen gesteld onder 1°, a, b of c. »

ART. 14

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 531bis ingevoegd luidend als volgt :

« *Artikel 531bis.* — Tegen een tuchtstraf vermeld in artikel 531 is hoger beroep mogelijk bij de Raad voor hoger beroep; deze zetelt in de zetel van de Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders. Deze Raad is per taalgroep samengesteld uit vijf effectieve en vijf plaatsvervangende leden, zijnde gerechtsdeurwaarders uit vijf verschillende gerechtelijke arrondissementen; zij worden jaarlijks door de vaste raad, tijdens de septembervergadering bij geheime stemming verkozen onder alle gerechtsdeurwaarders bij eenvoudige meerderheid van de geldige stemmen; ze zijn herkiesbaar; zij treden in functie na de volgende gewone algemene vergadering van de Nationale Kamer.

Nochtans kan uit de gerechtsdeurwaarders van het tweetalig gerechtelijk arrondissement Brussel één effectief en één plaatsvervangend lid voor iedere taalgroep gekozen worden.

Het hoger beroep dient door de betrokken titularis of plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder ingesteld te worden met een gemotiveerd verzoekschrift in de taal van de bestreden beslissing. Dit verzoekschrift wordt onder aangetekende zending gericht of overgezonden tegen ontvangstmelding aan de voorzitter van de Nationale Kamer binnen de maand vanaf de dag der uitspraak, indien ze tegensprekelijk is, hetzij binnen de maand vanaf de datum dat ze aan de betrokkene werd ter kennis gebracht door de secretaris van de raad van de arrondissements-

lieu au siège de la Chambre nationale. L'article 50 est applicable en la matière.

Cet appel est suspensif; il est dénoncé au syndic à la requête de l'appellant endéans les huit jours à partir de la communication. Les membres du Conseil d'appel qui remplissent l'une des conditions prévues à l'article 828 et les membres du conseil de la chambre d'arrondissement qui a prononcé la peine disciplinaire sont récusés d'office.

Le conseil est composé par priorité de membres effectifs et il choisit en son sein un président, un secrétaire et un rapporteur.

L'appellant est convoqué par lettre recommandée à comparaître à une audience du Conseil d'appel avec un délai d'au moins 15 jours à la requête du président de la Chambre nationale. La décision est rendue en dernier ressort et au plus tard trois mois après la première audience du Conseil. La décision du Conseil d'appel est adressée sous pli recommandé ou remise contre accusé de réception à l'huissier de justice ou à l'huissier de justice suppléant intéressé et au syndic du conseil de la chambre d'arrondissement qui a prononcé la peine disciplinaire par le secrétaire du Conseil d'appel ou par un autre membre dudit conseil à la requête du président de la Chambre nationale.

Cette décision n'est susceptible d'aucun recours.

Le Conseil d'appel ne siège pas pendant les vacances judiciaires. »

ART. 15

L'article 537 du même Code est complété comme suit :

« Article 537. — ... Cette assemblée générale procède également à l'élection des délégués effectif et suppléant des huissiers de justice de l'arrondissement au conseil permanent de la Chambre nationale. »

ART. 16

L'article 542 du même Code, modifié par la loi du 28 juin 1974, est complété par un 9^o rédigé comme suit :

« Article 542. — 9^o de transmettre à la Chambre nationale des huissiers de justice les dossiers en matières disciplinaires, dans lesquels un appel a été interjeté, endéans la huitaine, à partir de la dénonciation de l'appel au syndic. Ce délai est interrompu pendant les vacances judiciaires jusqu'au quinzième jour de l'année judiciaire nouvelle. »

kamer of een ander lid van deze raad. Deze mededeling geschiedt op de zetel van de Nationale Kamer. Artikel 50 is ter zake van toepassing.

Dit hoger beroep is schorsend en wordt aangezegd aan de syndicus op verzoek van de appellant binnen een termijn van acht dagen na de mededeling. De leden van de Raad voor hoger beroep die zich in een voorwaarde bevinden bepaald door artikel 828 evenals de leden van de raad van de arrondissementskamer die de tuchtstraf uitgesproken heeft, zijn van ambtswege verschoond.

De raad wordt dan bij voorrang uit effectieve leden samengesteld en hij kiest uit zijn midden een voorzitter, een secretaris en een verslaggever.

De appellant wordt met een termijn van minstens vijftien dagen bij aangetekende brief opgeroepen voor een zitting van de Raad voor hoger beroep op verzoek van de voorzitter van de Nationale Kamer. Uitspraak wordt gedaan in laatste aanleg en uiterlijk drie maanden na de eerste zitting van de Raad. De beslissing van de Raad voor hoger beroep wordt onder aangetekende zending gericht of tegen ontvangstmelding overgezonden aan de betrokken gerechtsdeurwaarder of plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder en aan de syndicus van de raad van de arrondissementskamer die de tuchtstraf uitsprak, door de secretaris van de Raad voor hoger beroep of een ander lid van deze raad op verzoek van de voorzitter van de Nationale Kamer.

Tegen deze beslissing staat geen verhaal open.

De Raad voor hoger beroep zetelt niet tijdens de gerechtelijke vakantie. »

ART. 15

Artikel 537 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« Artikel 537. — ... Deze algemene vergadering gaat eveneens over tot de verkiezing van effectieve en plaatsvervangende afgevaardigden van de gerechtsdeurwaarders van het arrondissement bij de vaste raad van de Nationale Kamer. »

ART. 16

Artikel 542 van hetzelfde Wetboek gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974 wordt aangevuld met een 9^o, luidend als volgt :

« Artikel 542. — 9^o aan de Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders de dossiers in tuchtzaken over te zenden, waarin hoger beroep werd aangetekend, binnen de acht dagen vanaf de aanzegging van het hoger beroep aan de syndicus. Deze termijn wordt tijdens de gerechtelijke vakantie opgeschort tot de vijftiende dag van het nieuwe gerechtelijk jaar. »

ART. 17

Dans l'article 549 du même Code, les mots « à Bruxelles » sont remplacés par les mots « dans la Région de Bruxelles-Capitale ».

ART. 18

A l'article 550 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, les mots « et des règles de déontologie » sont insérés entre les mots « de veiller à l'uniformité de la discipline » et les mots « parmi ses membres »;

2° cet article est complété par un 7°, rédigé comme suit :

« Article 550. — 7° d'assurer la délivrance du carnet de stage et de pratique et l'homologation du stage, sous la surveillance du comité de direction. »

ART. 19

A l'article 551 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « et 3° » sont remplacés par les mots « , 3° et 7° »;

2° l'alinéa 2 est remplacé comme suit :

« Article 551. — Il adresse aux syndics des chambres d'arrondissement, et en cas de besoin aux membres de la Chambre nationale, les directives ou recommandations y relatives »;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

ART. 20

L'article 553 du même Code est remplacé comme suit :

« Article 553. — Le conseil permanent élit parmi les huissiers de justice un comité de direction composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un rapporteur et d'un trésorier.

Néanmoins, seul peut être élu président ou vice-président, un huissier de justice ayant été membre effectif du comité de direction ou du conseil permanent pendant au moins deux ans.

Le comité de direction est renouvelé d'un tiers tous les deux ans. Les deux premiers renouvellements se font par ordre d'ancienneté de nomination en tant qu'huissier de justice. Les membres sortants peuvent être réélus.

Le règlement prévu à l'article 550, 6°, règle les attributions et le fonctionnement du comité de direction.

ART. 17

In artikel 549 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « te Brussel » vervangen door de woorden « in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

ART. 18

In artikel 550 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1° worden de woorden « en de regels van de deontologie » ingevoegd tussen de woorden « te waken over de eenvormigheid van de tucht » en de woorden « onder haar leden »;

2° dit artikel wordt aangevuld met een 7°, luidend als volgt :

« Artikel 550. — 7° in de aflevering van het stage- en praktijkboekje en de homologatie van de stage te voorzien onder toezicht van het directiecomité. »

ART. 19

In artikel 551 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « en 3° » vervangen door de woorden « , 3° en 7° »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Artikel 551. — Hij richt tot de syndici van de arrondissementskamers, en zo nodig tot de leden van de Nationale Kamer, de daarop betrekking hebbende richtlijnen of aanbevelingen » ;

3° het derde lid wordt opgeheven.

ART. 20

Artikel 553 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 553. — De vaste raad kiest onder de gerechtsdeurwaarders een directiecomité bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter, een secretaris, een verslaggever en een penningmeester.

Nochtans kan alleen tot voorzitter of ondervoorzitter gekozen worden, een gerechtsdeurwaarder, die minstens twee jaar vast lid is geweest van het directiecomité of van de vaste raad.

Het directiecomité wordt om de twee jaar voor een derde vernieuwd. De eerste twee vernieuwingen geschieden naar de orde van anciënniteit van benoeming als gerechtsdeurwaarder. Aftredende leden kunnen worden herkozen.

Het in artikel 550, 6°, bedoelde reglement stelt onder meer de werking en de bevoegdheid van het directiecomité vast.

Le comité de direction règle, si possible, par voie de conciliation, les différends d'ordre professionnel entre huissiers de justice d'arrondissements différents. »

ART. 21

Il est inséré dans la Deuxième partie, Livre IV, du même Code, un chapitre X, intitulé « Dispositions transitoires », comprenant un article 555^{quater} rédigé comme suit :

« Article 555^{quater}. — Par dérogation à l'article 510 nouveau, les candidats aux fonctions d'huissier de justice qui, le jour de l'abrogation de l'article 510, alinéa 1^{er}, 2^o, b), ancien, sont huissier de justice honoraire ou porteur du certificat de candidat délivré conformément aux dispositions du décret du 14 juin 1813 ou de la loi du 5 juillet 1963 ou de l'article 510 ancien, sont dispensés de l'obligation prescrite par l'article 510, 2^o, a), nouveau.

La même dérogation vaut pour la désignation et l'exercice de la suppléance.

Les autres dispositions de la présente loi relatives à la procédure de nomination et de la suppléance leur sont applicables.

L'article 510, alinéa 1^{er}, 2^o, b), ancien et l'article 511 ancien sont abrogés à la fin de la huitième année civile qui suivra l'entrée en vigueur de la présente loi.

Pendant cette période transitoire, le stage prévu à l'article 511 ancien est accessible aux porteurs du certificat d'enseignement secondaire supérieur ou d'un des titres assimilés prévus par les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

Le stage en cours avant l'entrée en vigueur de la présente loi est cumulable avec le stage à effectuer en vertu de l'article 510, 3^o, nouveau. »

ART. 22

L'article 585 du même Code judiciaire est complété par un 8^o, rédigé comme suit :

« Article 585. — 8^o les demandes de désignation d'un huissier de justice en vue de la gestion provisoire de l'étude d'un huissier de justice décédé, suspendu ou destitué. »

Het directiecomité regelt zo mogelijk door verzoening de beroepsgeschillen tussen gerechtsdeurwaarders uit verschillende arrondissementen. »

ART. 21

In Deel II, Boek IV van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk X ingevoegd onder het opschrift « Overgangsbepalingen », met een artikel 555^{quater}, luidende als volgt :

« Artikel 555^{quater}. — Bij afwijking van het nieuw artikel 510, zijn de kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, die op de dag van de afschaffing van het oud artikel 510, eerste lid, 2^o, b) ere-gerechtsdeurwaarder of drager zijn van het getuigenschrift van kandidaat afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 14 juni 1813 of van de wet van 5 juli 1963 of van het oud artikel 510, vrijgesteld van de verplichting voorgeschreven bij het nieuw artikel 510, 2^o, a).

Dezelfde afwijking geldt eveneens voor de aanstelling en de uitoefening van de vervanging.

De andere bepalingen van deze wet die betrekking hebben op de benoemingsprocedure en de vervanging, zijn op hen van toepassing.

Het oud artikel 510, eerste lid, 2^o, b), en het oud artikel 511 worden afgeschaft op het einde van het achtste kalenderjaar na het van kracht worden van deze wet.

Gedurende deze overgangperiode is de stage omschreven bij het oud artikel 511 toegankelijk voor de houders van het getuigenschrift van hoger secundair onderwijs of één der gelijkgestelde bekwaamheidsbewijzen bedoeld in de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

De vóór het van kracht worden van deze wet lopende stage mag samengevoegd worden met de stage die moet volbracht worden overeenkomstig het nieuw artikel 510, 3^o. »

ART. 22

Artikel 585 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een 8^o, luidend als volgt :

« Artikel 585. — 8^o over de aanvraag tot aanwijzing van een gerechtsdeurwaarder met het oog op het voorlopig bestuur van het kantoor van een gerechtsdeurwaarder die is overleden, geschorst of afgezet. »

H. SUYKERBUYK.
R. LALLEMAND.

489 - 1 (1988-1989)
Commissiestuk nr. 1
Justitie

489 - 1 (1988-1989)
Document de commission n° 1
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

28 februari 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek, met betrekking tot het statuut van de
gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENTEN VAN
DE H. PATAER**

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

28 février 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce
qui concerne le statut des huissiers de justice

**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. PATAER**

ART. 1

A. In de tekst van het voorgestelde nieuwe artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek het 2° en 3° te vervangen als volgt :

- "2° houder zijn van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten;
- 3° een getuigschrift kunnen voorleggen van goed zedelijk gedrag, afgeleverd door het gemeentebestuur van de woonplaats;
- 4° in een of meer gerechtsdeurwaarderskantoren een effectieve gehomologeerde stage hebben gedaan van 2 volle jaren zonder onderbreking; de legerdienst of burgerdienst zullen niet tellen als oorzaak van onderbreking, doch enkel als schorsing van de stage;"

B. Het cijfer "4" te vervangen door het cijfer "5".

VERANTWOORDING

Men is geen houder van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag zoals men houder is van een diploma. Een diploma houdt men zodra het werd behaald, terwijl een getuigschrift van goed zedelijk gedrag wordt aangevraagd telkens wanneer men dit nodig heeft. Een getuigschrift van goed zedelijk gedrag is overigens bij definitie tijdsgebonden.

Voorts is er geen enkele reden om burgerdienst in deze materie anders te behandelen dan legerdienst.

ART. 2

Hr laatste lid van het voorgestelde nieuwe artikel 511 van het Gerechtelijk Wetboek te vervangen als volgt :

"De kandidaat-stagiair dient houder te zijn van het diploma van doctor of licentiaat in de rechten en dient een getuigschrift te kunnen voorleggen zoals voorzien in artikel 510, 3°"

VERANTWOORDING

Zie verantwoording bij het amendement op artikel 1.

ART. 3

In het eerste lid van het voorgestelde nieuwe artikel 512 van het Gerechtelijk Wetboek de woorden "door de Koning open verklaarde" in te voegen tussen de woorden "de kandidaat voor een" en het woord "functie".

VERANTWOORDING

Het lijkt aangewezen in dit artikel duidelijk te maken dat het zich kandidaat stellen voor een functie van gerechtsdeurwaarder vanzelfsprekend niet op om het even welk moment kan gebeuren, maar slechts na het vakant verklaren van een functie door de Koning.

P. PATAER

ART. 1er

A. Dans le texte du nouvel article 510 du Code judiciaire, tel qu'il est proposé, remplacer les 2° et 3° par le texte suivant :

"2° être porteur d'un diplôme de docteur ou de licencié en droit;

3° pouvoir présenter un certificat de moralité et de bonne conduite délivré par l'administration communale du lieu du domicile;

4° avoir fait dans une ou plusieurs études d'huissiers de justice un stage effectif homologué de deux années entières non interrompues; le service militaire ou le service civil ne sera pas considéré comme une cause d'interruption, mais seulement comme une cause de suspension du stage;"

B. Remplacer le "4°" par "5°".

JUSTIFICATION

L'on n'est pas porteur d'un certificat de moralité et de bonne conduite comme l'on est porteur d'un diplôme. Un diplôme est acquis dès qu'il a été obtenu, mais il faut se faire délivrer un certificat de moralité et de bonne conduite chaque fois que l'on en a besoin. Un certificat de moralité et de bonne conduite est d'ailleurs lié au temps, par définition.

D'autre part, il n'y a aucune raison, en cette matière, de traiter le service civil différemment du service militaire.

ART. 2

Remplacer le dernier alinéa du texte du nouvel article 511 du Code judiciaire, tel qu'il est proposé, par la disposition suivante :

"Le candidat-stagiaire doit être porteur du diplôme de docteur ou de licencié en droit et doit pouvoir produire le certificat prévu à l'article 510, 3°".

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 1er.

ART. 3

Au premier alinéa du texte du nouvel article 512 du Code judiciaire, tel qu'il est proposé, insérer, entre les mots "d'huissier de justice" et "adresse sa requête", les mots "déclarée vacante par le Roi".

JUSTIFICATION

Il nous semble indiqué de préciser à cet article que l'on ne peut évidemment pas se porter candidat à une place d'huissier de justice à n'importe quel moment, mais que l'on ne peut le faire qu'après qu'elle a été déclarée vacante par le Roi.

489 - 1 (1988-1989)
Commissiestuk nr. 2
Justitie

489 - 1 (1988-1989)
Document de commission n° 2
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

6 maart 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek, met betrekking tot het statuut van de
gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENTEN VAN
DE H. PATAER**

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

6 mars 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce
qui concerne le statut des huissiers de justice

**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. PATAER**

ART. 14

A. In de tweede zin van het eerste lid van het voorgestelde nieuwe artikel 531bis de woorden "zijnde gerechtsdeurwaarders" te vervangen door het woord "telkens".

VERANTWOORDING

Een spreiding van de leden van de Raad voor hoger beroep over verschillende arrondissementen is duidelijk aangewezen. Daarbij moet dan wel precies worden aangegeven dat die spreiding dient in acht te worden genomen zowel voor de effectieve als voor de plaatsvervangende leden. Anders zou men de situatie kunnen meemaken waarbij vijf effectieve leden uit één zelfde arrondissement komen, terwijl vijf plaatsvervangende leden uit vier verschillende arrondissementen komen, zodat wel vijf verschillende arrondissementen vertegenwoordigd zijn maar gespreid over de gezamenlijke groep van de effectieve en plaatsvervangende leden.

B. Het tweede lid van hetzelfde artikel te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Deze alinea lijkt overbodig, te meer dat het om een fakulteit gaat ("kan") die in de eerste alinea toch niet wordt uitgesloten.

P. PATAER

*

* *

ART. 14

A. Dans la deuxième phrase du premier alinéa du nouvel article 531bis, remplacer les mots "huissiers de justice" par "provenant respectivement".

JUSTIFICATION

Il est assurément indiqué de répartir les sièges de membre du Conseil d'appel entre différents arrondissements. Il importe, à cet égard, de préciser que cette répartition doit s'appliquer aussi bien aux membres effectifs qu'aux membres suppléants. Sans cela, il pourrait arriver que les cinq membres effectifs viennent d'un seul et même arrondissement et que les cinq membres suppléants viennent de quatre arrondissements différents, auquel cas il y aurait bel et bien cinq arrondissements représentés différents, mais alors, un représenté par des membres effectifs et les quatre autres par des membres suppléants.

B. Supprimer le deuxième alinéa de cet article.

JUSTIFICATION

Cet alinéa paraît superflu, d'autant plus qu'il s'agit d'une faculté ("peuvent") que le premier alinéa n'exclut pas.

489 - 1 (1988-1989)
Commissiestuk nr.3
Justitie

489 - 1 (1988-1989)
Document de commission n° 3
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

14 maart 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek, met betrekking tot het statuut van de
gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENTEN VAN
DE H. SUYKERBUYK**

R.A. 14573

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

14 mars 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce
qui concerne le statut des huissiers de justice

**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. SUYKERBUYK**

R.A. 14573

ART. 1

A. In artikel 510, voorgesteld door dit artikel de woorden "1° volle zeventwintig jaar oud zijn;" te vervangen door de woorden "1° volle vijftwintig jaar oud zijn;"

B. In artikel 510, 3°, voorgesteld door dit artikel de woorden "zonder onderbreking" te vervangen door de woorden "onverminderd hetgeen in artikel 2, derde lid, is bepaald".

Subsidiair :

In artikel 510,3°, voorgesteld door dit artikel de woorden "de legerdienst zal niet tellen als oorzaak van onderbreking, doch enkel als schorsing van de stage" te vervangen door de woorden "de legerdienst wordt niet geacht de stage te hebben onderbroken. Ook andere, zwaarwichtige omstandigheden die tot onvermijdelijke onderbreking van de stage leiden, kunnen door de Koning worden geacht niet te gelden als een onderbreking van de stage".

ART. 2

Aan de tekst van het nieuw artikel 511, voorgesteld door dit artikel 2, een vierde lid toe te voegen, luidende als volgt :

"De stage mag geen plaats hebben gehad tijdens de studies, die leiden tot het verwerven van de in het derde lid voorziene diploma's. De stage moet worden volbracht nadat de kandidaat houder is van het diploma, in het derde lid voorzien. Hierop kan door de Commissie een afwijking worden toegestaan, indien blijkt dat de kandidaat-stagiair vóór de aanvang van de studies, zoals bepaald in het derde lid minstens vijf jaar een verantwoordelijke functie in een gerechtsdeuwaarderskantoor heeft waargenomen."

ART. 3

De tekst van het laatste lid van artikel 512, voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

"Bij benoemingen, die het gevolg zijn van ontslag, overlijden of afzetting, bepaalt de Koning de procedure en de regels, die moeten gevolgd worden, met het oog op de continuïteit."

ART. 10

De tekst van artikel 526, voorgesteld door het 2° van dit artikel te vervangen als volgt :

"Art. 526.-

Indien de gerechtsdeurwaarder nalaat of niet bij machte is de aanvraag om vervanging door een kandidaat-gerechtsdeurwaarder te doen of weigert de procureur des Konings de vervanging toe te staan dan wordt het verzoek door de syndicus voorgelegd aan de Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die beslist op de conclusie van het openbaar ministerie, de gerechtsdeurwaarder en zijn syndicus gehoord of opgeroepen."

ART. 12

De tekst van artikel 530, tweede lid, voorgesteld door dit artikel te vervangen als volgt :

De gerechtsdeurwaarder aangewezen op grond van art. 524, tweede lid, houdt gedurende de gehele termijn van het bestuur de repertoria van de overleden, geschorste of ontslagen gerechtsdeurwaarder bij.

ART. 13

De tekst van artikel 531, voorgesteld door dit artikel, aan te vullen met een lid, luidende als volgt :

- " De beslissing die bij verstek is uitgesproken, wordt aan de gerechtsdeurwaarder of plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder betekend door de secretaris van de raad van de arrondissementskamer of door een ander lid van deze raad. /

ART. 18

De tekst van artikel 550, 7°, voorgesteld door dit artikel onder 2°, te vervangen door de woorden "7° in de aflevering van het stage- en praktijkboekje te voorzien."

VERANTWOORDING

Het gaat om een tekstverbetering. De homologatie van de stage is door artikel 2 aan de Koning voorbehouden.

H. SUYKERBUYK

* *
*

ART. 1er

A. A l'article 510, tel qu'il est proposé à cet article, remplacer les mots "1° être âgé de vingt-sept ans accomplis;" par les mots "1° être âgé de vingt-cinq ans accomplis;"

B. Au 3° de l'article 510, tel qu'il est proposé à cet article, remplacer les mots "non interrompues" par les mots "sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 2, troisième alinéa".

Subsidiairement :

Au 3° de l'article 510, tel qu'il est proposé à cet article, remplacer les mots "le service militaire ne sera pas considéré comme une cause d'interruption, mais seulement de suspension du stage" par les mots "le service militaire n'est pas censé avoir interrompu le stage. D'autres circonstances graves qui entraînent une interruption inévitable du stage peuvent également être considérées par le Roi comme ne constituant pas une interruption du stage".

ART. 2

Compléter le texte du nouvel article 511, proposé à cet article, par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

"Le stage ne peut avoir lieu pendant les études conduisant à l'obtention des diplômes prévus au troisième alinéa.

Le stage doit être accompli après que le candidat a obtenu le diplôme prévu au troisième alinéa. La Commission peut accorder une dérogation s'il s'avère que le candidat stagiaire a exercé pendant cinq ans au moins une fonction à responsabilités dans une étude d'huissier de justice avant le début des études prévues au troisième alinéa."

ART. 3

Remplacer le texte du dernier alinéa de l'article 512 , proposé à cet article, par la disposition suivante :

"Le Roi fixe la procédure et les règles à suivre pour assurer la continuité de l'étude lors des nominations à faire en cas de démission, de décès ou de destitution."

ART. 10

Remplacer le texte de l'article 526, proposé au 2° de cet article, par la disposition suivante :

"Art. 526.- Si l'huissier de justice néglige ou n'est pas en mesure de présenter la demande de suppléance par un candidat huissier de justice ou si le procureur du Roi refuse d'accorder la suppléance, la demande est faite par le syndic au président du tribunal de première instance qui statue sur les conclusions du ministère public, l'huissier de justice et son syndic entendus ou appelés."

ART. 12

Remplacer le texte de l'article 530, deuxième alinéa, proposé à cet article, par la disposition suivante :

"L'huissier de justice désigné en vertu de l'article 524, deuxième alinéa, tient à jour pendant toute la durée de la gestion, les répertoires de l'huissier de justice décédé, suspendu ou démis."

ART. 13

Compléter le texte de l'article 531, proposé à cet article, par un alinéa rédigé comme suit :

"La décision rendue par défaut est signifiée à l'huissier de justice ou à l'huissier de justice suppléant par le secrétaire du conseil de la chambre d'arrondissement ou par un autre membre dudit conseil".

ART. 18

Remplacer le texte de l'article 550, 7°, proposé au 2° de cet article, par les mots "d'assurer la délivrance du carnet de stage et de pratique".

Com. st. 3
Just.

- 7 -

Doc. com.3
Just.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction du texte. L'article 2 réserve au Roi l' homologation du stage.

489 - 1 (1988-1989)

Document de commission n° 4

Justice

489 - 1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 4

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1990 - 1991

26 octobre 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en
ce qui concerne le statut des huissiers de justice.

**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. SUYKERBUYK**

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1990 - 1991

26 oktober 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechte-
lijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van
de gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENTEN VAN
DE H. SUYKERBUYK**

ART. 3

In het eerste lid van het voorgestelde artikel de woorden "De kandidaat voor de functie" te vervangen door de woorden "De kandidaat voor een functie".

VERANTWOORDING

Dit is een tekstaanpassing, overeenkomstig de Franse tekst, die korrekt is.

ART. 4

Het laatste lid van het voorgestelde artikel te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het probleem van de woonplaats is eigenlijk niet relevant binnen dit voorstel. Het koninklijk besluit van benoeming bepaalt waar men kantoor moet houden. De woonplaats van de deurwaarder hoeft dus niet ter sprake te komen.

ART. 6

Dit artikel te vervangen als volgt :

"Artikel 516 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

Artikel 516. Alleen de gerechtsdeurwaarders zijn bevoegd tot het verrichten van alle exploiten en voor de tenuitvoerlegging van alle gerechtelijke beslissingen, akten of titels in uitvoerbare vorm, behoudens anderluidende wettelijke bepalingen.

Zij mogen hun ambt slechts uitoefenen in het gerechtelijk arrondissement dat bij het Koninklijk Besluit tot benoeming is bepaald.

Zij mogen overgaan tot de minnelijke inning van alle schuldvorderingen.

Zij kunnen aangesteld worden voor de taken van curator bepaald door artikel 1154, derde lid.

Zij kunnen inventarissen opstellen in de gevallen niet voorzien door artikel 1175 en volgende.

Zij kunnen aangesteld worden om vaststellingen te doen van zuiver materiële feiten, zonder enig advies uit te brengen met betrekking tot de feitelijke of gerechtelijke gevolgen die zij zouden kunnen veroorzaken; zij kunnen ook tot de vaststelling overgaan van dezelfde aard op verzoek van particulieren. Zij gaan ook over tot de vaststellingen die bij de uitoefening van hun ambt behoren.

Zij mogen ter griffie de uitgiften, afschriften en uittreksels van alle processtukken lichten en de verzoekschriften indienen die de wet hun toelaat te ondertekenen; zij mogen tevens, op verzoek van de advocaten van de partijen, er alle andere verzoekschriften neerleggen.

Zij verstrekken de onontbeerlijke informatie ter gelegenheid van de uitoefening van hun taken en kunnen deze inwinnen.

Zij tekenen voor de gelijkvormigheid en de eensluidendheid van de afschriften en vertalingen van documenten in hun bezit en mogen uittreksels opstellen van alle akten van hun ambt.

De gerechtsdeurwaarders verrichten, evenals de notarissen, de schattingen en openbare verkopen van meubelen en roerende goederen, met inachtneming van de terzake geldende wetten en verordeningen.

De raad van de arrondissementskamer stelt de beurtrol vast van de gerechtsdeurwaarders die belast zijn met de betekening van de akten in strafzaken.

VERANTWOORDING

Het eerste lid blijft behouden, maar er wordt aan toegevoegd : "behoudens andersluidende wettelijke bepalingen". Dit gebeurt om misverstanden te voorkomen. De tussenkomsten van agenten van gemeentepolitie, notarissen, veld- en boswachters, e.a. blijven vanzelfsprekend gelden. De voorgestelde amendering bevestigt expliciet, wat impliciet reeds zo was bedoeld.

In het derde lid wordt de aldaar voorziene bevoegdheid om inventarissen op te stellen, in een afzonderlijke alinea ondergebracht. Daarbij wordt uitdrukkelijk bepaald dat het gaat om inventarissen, andere dan deze voorzien in Artikel 1175 G.W. Deze laatste behoren en blijven behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de notarissen. Het gaat hier echter om dat soort inventarissen, op verzoek van om het even wie daarom verzoekt en o.m. met de bedoeling een begin van bewijs te leveren om het bestaan van bepaalde voorwerpen aan te tonen.

In verband met het zesde lid weze aangestipt dat authenticiteit wordt verleend aan de vaststellingen. Het feit dat ze door een deurwaarder gebeurden, is voor de rechter niet bindend. Anderzijds levert deze tekst een waarborg, omdat de aldus gedane vaststellingen tot een bij wet erkende opdracht behoren.

In het zevende lid wordt uitdrukkelijk gesteld dat de deurwaarders verzoekschriften mogen neerleggen "op verzoek van de advokaten van de partijen". De oorspronkelijke tekst, die verkeerdelijk was opgesteld sprak, ten onrechte van een verzoek uitgaande én van de advokaten én van de partijen. Dit heeft begrijpelijke reacties meegebracht, in weerwil van de goedbedoelde, maar verkeerd opgestelde tekst.

In het achtste lid wordt het woord "ambten" door "taken" vervangen.

ART. 9

In het laatste lid van het voorgestelde artikel de woorden "voorlopige bestuurder" te vervangen door de woorden "voorlopige beheerder".

VERANTWOORDING

Dit is een terminologische verbetering.

ART. 14

Dit artikel te vervangen als volgt :

"In hetzelfde Wetboek worden de artikelen 531bis, 531ter, 531quater en 531quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 531 bis

Tegen een tuchtstraf vermeld in artikel 531 is hoger beroep mogelijk bij de Raad voor hoger beroep; deze zetelt in de zetel van de nationale kamer van gerechtsdeurwaarders; hij bevat een Nederlandstalige en een Franstalige kamer.

Iedere kamer bevat drie effectieve en drie plaatsvervangende assessoren verkozen tussen de gerechtsdeurwaarders van zes verschillende gerechtelijke arrondissementen van het gelijkaardig taalgebied, alsook een effectieve en een plaatsvervangende assessor, lid van de arrondissementskamer van gerechtsdeurwaarders van Brussel.

De assessoren worden jaarlijks verkozen door de vaste raad tijdens de septembervergadering, bij geheime stemming en bij eenvoudige meerderheid van de geldige stemmen; zij zijn herkiesbaar; zij treden in functie op één december daaropvolgend.

De Raad voor hoger beroep wordt voorgezeten door de eerste voorzitter van het hof van beroep van het rechtsgebied waar de betrokken gerechtsdeurwaarder kantoor houdt. De eerste voorzitter kan een kamervoorzitter als zijn plaatsvervanger aanwijzen.

De Raad bevat bij voorkeur vier effectieve assessoren waartussen een sekretaris en een verslaggever worden aangeduid.

Een lid van het directiecomité van de nationale kamer, aangesteld door haar voorzitter, vordert eventueel de toepassing van een tuchtstraf en neemt geen deel aan de beraadslaging.

Artikel 531ter

Het hoger beroep dient door de betrokken titularis of plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder ingesteld te worden met een gemotiveerd verzoekschrift in de taal van de bestreden beslissing. Dit verzoekschrift wordt onder aangetekende zending gericht of overgemaakt tegen ontvangstmelding aan de voorzitter van de nationale kamer binnen de maand vanaf de dag der uitspraak, indien ze tegensprekelijk is, hetzij indien ze bij verstek werd uitgesproken binnen de maand vanaf de datum dat ze aan de betrokkene werd betekend door de secretaris van de raad van de arrondissementskamer of een ander lid van deze raad. Deze mededeling geschiedt op de zetel van de Nationale kamer.

Artikel 50 is ter zake van toepassing.

Artikel 531quater

Dit hoger beroep is schorsend; het wordt aangezegd aan de syndicus door de sekretaris van de nationale kamer binnen een termijn van acht dagen vanaf zijn mededeling.

De leden van de Raad voor hoger beroep die zich in een voorwaarde bevinden bepaald door artikel 828 evenals de leden van de raad van de arrondissementskamer die de tuchtstraf uitgesproken heeft, zijn van ambtswege verschoond.

Artikel 531quinquies

De appellant wordt opgeroepen met een termijn van minstens vijftien dagen bij aangetekende brief verzonden door de secretaris van de Raad voor hoger beroep, voor een zitting van de Raad voor hoger beroep.

De debatten geschieden in openbare zitting uitsluitend op verzoek van de appellant.

De beslissing van de Raad voor hoger beroep wordt onder aangetekende zending gericht aan de appellant en aan de syndicus van de raad van de arrondissementskamer door de secretaris van de kamer van de Raad voor hoger beroep.

Tegen deze beslissing staat geen verhaal open.

VERANTWOORDING

De tuchtraad voor hoger beroep van de balie, die behoorlijk werkt, kan als voorbeeld genomen worden. De artikelen 472 tot en met 477 van dit wetboek hebben als model gediend.

De tuchtstraffen die door de tuchtraad van de gerechtsdeurwaarder kunnen worden opgelegd zijn echter minder belangrijk zodat de medewerking van een staande magistraat niet werd voorzien.

ART. 16bis (nieuw)

Een artikel 16bis (nieuw) in te voegen, luidend als volgt :

"ART. 16bis.-

Artikel 544 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende :

In de gevallen waarin het onmogelijk blijkt om te voldoen aan de bepalingen van Artikel 547 tweede lid wordt in tuchtzaken de verslaggever vervangen door de adjunkt-verslaggever. Deze heeft dan dezelfde bevoegdheden als de verslaggever. Hij wordt jaarlijks verkozen door de algemene vergadering. Hij mag geen lid zijn van de raad van de arrondissementskamer.

VERANTWOORDING

Artikel 547 Ger.W. bepaalt dat de raad van een arrondissementskamer van gerechtsdeurwaarders slechts op geldige wijze kan beslissen wanneer ten minste twee derden van zijn leden aan de stemming deelnemen.

Vermits de verslaggever verslag moet uitbrengen in tuchtzaken en zelfs ambtshalve alle feiten die aanleiding kunnen geven tot tuchtmaatregelen naar de raad verwijst, kan deze niet deelnemen aan de stemming in tuchtzaken. (art. 6.2 - R.V.M.)

Wanneer een klacht tegen een lid van de raad moet behandeld worden kan uiteraard dit lid evenmin deelnemen aan de stemming.

Dit kan problemen veroorzaken in arrondissementen waar de raad bestaat uit slechts vijf leden of minder. Dit is het geval in elk arrondissement met minder dan 30 gerechtsdeurwaarders (artikel 536 Ger.W.), hetzij in 22 van de 26 arrondissementen.

Onderhavige bepaling wil de verslaggever in de gevallen, waar het over tuchtzaken gaat, laten vervangen door een adjunkt-verslaggever. Deze behoort niet tot de raad en treedt alleen op wanneer het noodzakelijk is om te kunnen voldoen aan de bepalingen van artikel 547-2° al. Ger.W. Hij wordt jaarlijks verkozen door de algemene vergadering.

Het komt dus gepast voor om aan het voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders (Senaat 489-1, 16/11/88) bij amendement een artikel 16 Bis toe te voegen.

ART. 22

Dit artikel te vervangen als volgt :

// De Koning bepaalt de in acht te nemen regelen met het oog op de continuïteit van het kantoor van een gerechtsdeurwaarder, die ontslag heeft genomen, overleden is of afgezet. Deze regelen zijn van algemene aard. //

VERANTWOORDING

Het lijkt aangewezen, met het oog op de continuïteit van een deurwaarderskantoor - het lot van diegene, die er tewerkgesteld zijn, de afhandeling van lopende dossiers, de financiële verhandelingen - de Koning op te dragen een regeling, met uiteraard algemene draagwijdte, uit te vaardigen.

Vermits deze regeling geen uitstaans heeft met de benoeming, moet ze een zelfstandige plaats vinden in dit voorstel, reden waarom daarvoor een afzonderlijk Artikel 22 wordt opgesteld.

H. SUYKERBUYK.

*

*

*

ART. 3

Au premier alinéa du texte néerlandais de l'article 512 proposé, remplacer les mots "*De kandidaat voor de functie*" par les mots "*De kandidaat voor een functie*".

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une adaptation au texte français, qui est correct.

ART. 4

Supprimer le dernier alinéa du texte de l'article 513 proposé.

JUSTIFICATION

En fait, le problème du domicile n'a pas à intervenir dans cette proposition. L'arrêt royal de nomination désigne le lieu où l'huissier doit tenir son étude. Son domicile n'a donc pas lieu d'être évoqué.

ART. 6

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

"L'article 516 du même Code est remplacé comme suit :

"Article 516. Sauf dispositions légales contraires, seuls les huissiers de justice sont compétents pour dresser tous exploits et mettre à exécution les décisions de justice ainsi que les actes ou titres en forme exécutoire.

Ils ne peuvent instrumenter que dans les limites de l'arrondissement judiciaire déterminé par l'arrêté royal de nomination.

Ils peuvent procéder au recouvrement amiable de toutes créances.

Ils peuvent être commis pour exécuter les tâches de curateur prévues à l'article 1154, troisième alinéa.

Ils peuvent dresser des inventaires dans les cas non prévus aux articles 1175 et suivants.

Ils peuvent être commis pour effectuer des constatations purement matérielles, exclusives de tout avis sur les conséquences de fait ou de droit qui peuvent en résulter; ils peuvent également procéder à des constatations de même nature à la requête de particuliers. Ils effectuent les constatations que nécessitent les missions légales qu'ils accomplissent.

Ils peuvent lever au greffe les expéditions, copies et extraits de toutes pièces de procès et introduire les requêtes que la loi leur permet de signer; ils peuvent aussi, à la demande des avocats des parties, y déposer toutes autres requêtes.

Ils peuvent recueillir et fournir les informations indispensables à l'accomplissement de leurs tâches.

Ils signent pour conformes les copies et les traductions de documents en leur possession et peuvent rédiger des extraits de tous les actes émanant de leur ministère.

Les huissiers de justice procèdent, comme les notaires, aux prisées et ventes publiques de meubles et effets mobiliers, en se conformant aux lois et règlements qui y sont relatifs.

Le conseil de la chambre d'arrondissement établit le rôle des huissiers de justice chargés de la signification des actes en matière répressive."

JUSTIFICATION

Nous maintenons le texte du premier alinéa, en le faisant toutefois commencer par les mots "sauf dispositions légales contraires," et ce pour éviter tout malentendu. Bien entendu, les interventions des agents de la police communale, des notaires, des gardes champêtres et forestiers, et autres restent valables. L'amendement proposé confirme explicitement l'intention qui était déjà implicite.

Le pouvoir de dresser des inventaires, prévu au troisième alinéa, fait l'objet d'un alinéa distinct. Le texte proposé précise qu'il s'agit des inventaires autres que ceux prévus à l'article 1175 C.J. Ces derniers relèvent toujours de la compétence exclusive des notaires. Dans le texte qui nous occupe, il s'agit du type d'inventaires dressés à la demande de quiconque le sollicite, notamment en vue de fournir un début de preuve de l'existence de certains objets.

En ce qui concerne le sixième alinéa, il convient de souligner que celui-ci confère une authenticité aux constatations. Le fait qu'elles ont été effectuées par un huissier n'est pas obligatoire pour le juge. D'autre part, ce texte donne une garantie puisque les constatations ainsi effectuées s'inscrivent dans le cadre d'une mission légalement reconnue.

Le septième alinéa dispose de manière explicite que les huissiers peuvent déposer des requêtes, "à la demande des avocats des parties". Le texte initial, incorrectement rédigé, parlait à tort d'une demande émanant à la fois des avocats et des parties. Ce texte, dont l'intention était bonne mais la rédaction incorrecte, a suscité des réactions compréhensibles.

Au huitième alinéa, le mot "missions" est remplacé par le mot "tâches".

ART. 9

Au dernier alinéa du texte néerlandais de l'article 524 proposé, remplacer les mots "*voorlopige bestuurder*" par les mots "*voorlopige beheerder*".

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une rectification terminologique.

ART. 14

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

"Dans le même Code sont insérés les articles 531bis, 531ter, 531quater et 531quinquies, libellés comme suit :

"ART. 531bis.-

La décision rendue en matière disciplinaire prononcée conformément à l'article 531 est susceptible d'être frappée d'appel devant le conseil d'appel qui siège au siège de la Chambre nationale des huissiers de justice et comprend une chambre francophone et une chambre néerlandophone.

Chaque chambre est composée de trois assesseurs effectifs et de trois assesseurs suppléants, élus parmi les huissiers de justice de six arrondissement judiciaires différents de la même région linguistique, ainsi que d'un assesseur effectif et d'un assesseur suppléant membres de la chambre d'arrondissement des huissiers de justice de Bruxelles.

Les assesseurs sont élus annuellement par le conseil permanent au cours de la réunion de septembre, par vote secret à la majorité simple des votes valables; ils sont rééligibles; ils entrent en fonction le 1er décembre qui suit.

Le conseil d'appel est présidé par le premier président de la cour d'appel dans le ressort de laquelle l'huissier de justice intéressé tient son étude. Le premier président peut désigner un président de chambre comme son suppléant.

Le conseil comporte de préférence quatre assesseurs effectifs, parmi lesquels un secrétaire et un rapporteur sont désignés.

Un membre du comité de direction de la chambre nationale, désigné par le président de celle-ci, requiert éventuellement l'application d'une peine disciplinaire, sans prendre part à la délibération.

ART. 531ter.-

Cet appel doit être intenté par l'huissier de justice titulaire ou suppléant intéressé par requête motivée rédigée dans la langue de la décision attaquée. Cette requête est adressée sous pli recommandé ou remise contre accusé de réception au président de la chambre nationale dans le mois du prononcé, si la décision est rendue contradictoirement, ou, si elle est rendue par défaut, dans le mois de la date à laquelle elle a été notifiée à l'intéressé par le secrétaire du conseil de la chambre d'arrondissement ou par un autre membre dudit conseil. Cette communication a lieu au siège de la chambre nationale. L'article 50 est applicable en la matière.

ART. 531quater.-

Cet appel est suspensif; il est dénoncé au syndic par le secrétaire de la chambre nationale dans un délai de huit jours à partir de sa communication.

Les membres du conseil d'appel qui remplissent l'une des conditions prévues à l'article 828 et les membres du conseil de la chambre d'arrondissement qui a prononcé la peine disciplinaire sont récusés d'office.

ART. 531quinquies.-

L'appelant est convoqué, avec un délai d'au moins quinze jours, par lettre recommandée envoyée par le secrétaire du conseil d'appel, à comparaître à une audience de ce dernier.

Les débats ont lieu en audience publique exclusivement à la requête de l'appelant.

La décision du conseil d'appel est adressée sous pli recommandé à l'appelant et au syndic du conseil de la chambre d'arrondissement par le secrétaire de la chambre du conseil d'appel.

Cette décision n'est susceptible d'aucun recours."

JUSTIFICATION

Le conseil de discipline d'appel du barreau, qui fonctionne convenablement, peut être pris pour exemple. Les articles 472 à 477 du Code judiciaire ont servi de modèle.

Les peines disciplinaires qui peuvent être imposées par le conseil de discipline des huissiers de justice sont toutefois moins importantes, si bien que la collaboration d'un membre de la magistrature debout n'a pas été prévue.

ART. 16 bis (nouveau)

Insérer un article 16 bis (nouveau), libellé comme suit :

"L'article 544 du même Code est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

"Dans les cas où il s'avère impossible de satisfaire aux dispositions de l'article 547, deuxième alinéa, le rapporteur est remplacé en matière disciplinaire par le rapporteur adjoint. Celui-ci a alors les mêmes attributions que le rapporteur. Il est élu chaque année par l'assemblée générale. Il ne peut être membre du conseil de la chambre d'arrondissement."

JUSTIFICATION

L'article 547 du Code judiciaire dispose que le conseil d'une chambre d'arrondissement d'huissiers de justice ne peut délibérer valablement si deux tiers de ses membres au moins ne prennent pas part au vote.

Comme le rapporteur doit faire rapport en matière disciplinaire et qu'il défère même d'office au conseil tous les faits qui peuvent donner lieu à des mesures disciplinaires, il ne peut prendre part au vote en matière disciplinaire (art. 6.2 - D.H.).

Lorsqu'une plainte doit être examinée à l'encontre d'un membre du conseil, ce membre ne peut évidemment, lui non plus, prendre part au vote.

Cela peut soulever des problèmes dans les arrondissements où le conseil ne se compose que de cinq membre ou moins. C'est le cas dans tout arrondissement comptant moins de 30 huissiers de justice (article 536 du Code judiciaire), soit dans 22 arrondissements sur 26.

La disposition proposée vise à faire remplacer le rapporteur par un rapporteur adjoint quand des questions disciplinaires sont en cause. Le rapporteur adjoint ne fait pas partie du conseil et n'intervient que lorsque cela est nécessaire pour pouvoir satisfaire aux dispositions de l'article 547, deuxième alinéa, du Code judiciaire. Il est élu annuellement par l'assemblée générale.

Il paraît donc opportun d'insérer, par voie d'amendement, un article 16 bis(nouveau) à la proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne le statut des huissiers de justice (Doc. Sénat 489-1, 16/11/88).

ART. 22

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

"Le Roi fixe les règles à observer en vue d'assurer la continuité de l'étude de l'huissier de justice démissionnaire, décédé ou destitué. Ces règles ont un caractère général."

JUSTIFICATION

Il paraît indiqué, en vue d'assurer la continuité d'une étude d'huissier de justice - le sort des personnes qui y sont occupées, le traitement des dossiers en cours, les transactions financières - de confier au Roi le soin de promulguer une réglementation, qui sera évidemment de portée générale.

Comme cette réglementation n'a rien à voir avec la nomination, il y a lieu de lui réserver une place à part dans la proposition, raison pour laquelle un article 22 distinct est consacré à cet objet.

489 - 1 (1988-1989)

Document de commission n° 5

Justice

489 - 1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 5

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1990 - 1991

22 novembre 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en
ce qui concerne le statut des huissiers de justice.

**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. SUYKERBUYK**

R.A 14573.

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1990 - 1991

22 november 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechte-
lijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van
de gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENTEN VAN
DE H. SUYKERBUYK**

R.A 14573.

ART. 14

Dit artikel te vervangen als volgt :

"In hetzelfde Wetboek worden de artikelen 531bis, 531ter, 531quater en 531quinquies ingevoegd, luidende :

" Artikel 531 bis

Tegen een tuchtstraf, vermeld in art. 531 is Hoger Beroep mogelijk bij een Raad van Hoger Beroep voor gerechtsdeurwaarders.

In het Rechtsgebied van elk Hof van Beroep wordt een Raad opgericht. Deze vergadert op de plaats waar de zetel van het Hof van Beroep is gevestigd.
Iedere Raad bevat 3 effectieve en 3 plaatsvervangende assessoren, verkozen tussen de gerechtsdeurwaarders van minstens vier gerechtelijke arrondissementen binnen het rechtsgebied van het Hof van Beroep.

De assessoren worden jaarlijks verkozen door de vaste Raad, bij geheime stemming. Zij zijn herkiesbaar. De Raad wordt voorgezeten door een Raadsheer van het betrokken Hof van Beroep, daartoe aangeduid door de Eerste Voorzitter.

Tussen de assessoren wordt een secretaris en een verslaggever aangeduid.

Een lid van het Directiecomité kan, op verzoek van de Raad, zonder te mogen deelnemen aan de beraadslaging, gehoord worden.

Artikel 531ter

Het hoger beroep dient door de betrokken titularis of plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder ingesteld te worden met een gemotiveerd verzoekschrift in de taal van de bestreden beslissing. Dit verzoekschrift wordt onder aangetekende zending gericht of overgemaakt tegen ontvangstmelding aan de voorzitter van de nationale kamer binnen de maand vanaf de dag der uitspraak, indien ze tegensprekelijk is, hetzij indien ze bij verstek werd uitgesproken binnen de maand vanaf de datum dat ze aan de betrokkene werd betekend door de secretaris van de raad van de arrondissementskamer of een ander lid van deze raad. Deze mededeling geschiedt op de zetel van de Nationale Kamer.

Artikel 50 is ter zake van toepassing.

Artikel 531quater

Dit hoger beroep is schorsend; het wordt gelijktijdig aangezegd aan de syndicus door de sekretaris van de nationale kamer binnen een termijn van acht dagen vanaf de mededeling. De leden van de Raad voor Hoger Beroep die zich in een voorwaarde bevinden bepaald door artikel 828 evenals de leden

van de raad van de arrondissementkamer die de tuchtstraf uitgesproken heeft, zijn van ambtswege verschoond.

Artikel 531quinquies

De appellant wordt opgeroepen met een termijn van minstens vijftien dagen bij aangetekende brief verzonden door de secretaris van de Raad voor Hoger Beroep, voor een zitting van de Raad voor Hoger Beroep.

De debatten geschieden in openbare zitting. De appellant mag de behandeling met gesloten deuren vragen.

De beslissing van de Raad voor Hoger Beroep wordt onder aangetekende zending gericht aan de appellant en aan de syndicus van de raad van de arrondissementkamer door de secretaris van de kamer van de Raad voor Hoger Beroep."

VERANTWOORDING

De tuchtraad voor hoger beroep van de balie, die behoorlijk werkt, kan als voorbeeld genomen worden. De artikelen 472 tot en met 477 van dit wetboek hebben als model gediend. De tuchtstraffen die door de tuchtraad van de gerechts-deurwaarder kunnen worden opgelegd zijn echter minder belangrijk zodat de medewerking van een staande magistraat niet werd voorzien.

H. SUYKERBUYK.

*

*

*

ART. 14

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

"Dans le même Code sont insérés les articles 531bis, 531ter, 531quater et 531quinquies, libellés comme suit :

"ART. 531bis.-

La décision rendue en matière disciplinaire prononcée conformément à l'article 531 est susceptible d'être frappée d'appel devant un conseil d'appel pour huissiers de justice.

Un conseil est créé dans le ressort de chaque cour d'appel. Il se réunit à l'endroit où est établi le siège de la cour d'appel.

Chaque conseil est composé de trois assesseurs effectifs et de trois assesseurs suppléants, élus parmi les huissiers de justice de quatre arrondissements judiciaires au moins du ressort de la cour d'appel.

Les assesseurs sont élus annuellement au scrutin secret par le conseil permanent. Ils sont rééligibles. Le conseil est présidé par un conseiller de la cour d'appel en question, désigné à cet effet par le premier président.

Un secrétaire et un rapporteur sont désignés parmi les assesseurs.

Un membre du comité de direction peut être entendu, à la demande du conseil, sans pouvoir prendre part à la délibération.

ART. 531ter.-

L'appel doit être intenté par l'huissier de justice titulaire ou suppléant intéressés, par requête motivée rédigée dans la langue de la décision attaquée. Cette requête est adressée sous pli recommandé ou remise contre accusé de réception au président de la chambre nationale dans le mois du prononcé, si la décision a été rendue contradictoirement, ou, si elle a été rendue par défaut, dans le mois de la date à laquelle elle a été notifiée à l'intéressé par le secrétaire du conseil de la chambre d'arrondissement ou par un autre membre dudit conseil. Cette communication a lieu au siège de la chambre nationale.

L'article 50 est applicable en la matière.

ART. 531quater.-

Cet appel est suspensif; il est dénoncé en même temps au syndic par le secrétaire de la chambre nationale dans un délai de huit jours à partir de sa communication.

Les membres du conseil d'appel qui remplissent l'une des conditions prévues à l'article 828 et les membres du conseil de la chambre d'arrondissement qui a prononcé la peine disciplinaire sont récusés d'office.

ART. 531quinquies.-

L'appelant est convoqué, avec un délai d'au moins quinze jours, par lettre recommandée envoyée par le secrétaire du conseil d'appel, à comparaître à une audience de ce dernier.

Les débats ont lieu en audience publique. L'appelant peut demander la procédure à huis clos.

La décision du conseil d'appel est adressée sous pli recommandé à l'appelant et au syndic du conseil de la chambre d'arrondissement par le secrétaire de la chambre du conseil d'appel."

JUSTIFICATION

Le conseil de discipline d'appel du barreau, qui fonctionne convenablement, peut être pris pour exemple. Les articles 472 à 477 du Code judiciaire ont servi de modèle.

Les peines disciplinaires qui peuvent être imposées par le conseil de discipline des huissiers de justice sont toutefois moins importantes, si bien que la collaboration d'un membre de la magistrature debout n'a pas été prévue.

489 - 1 (1988-1989)

Document de commission n° 6

Justice

489 - 1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 6

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1990 - 1991

5 décembre 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en
ce qui concerne le statut des huissiers de justice.

SOUS-AMENDEMENT PROPOSE PAR

M. SUYKERBUYK

A SON PROPRE AMENDEMENT

(Doc. Com. 5)

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1990 - 1991

5 december 1990

Vorstel van wet tot wijziging van het Gerechte-
lijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van
de gerechtsdeurwaarders.

SUBAMENDEMENT VAN

DE H. SUYKERBUYK

OP ZIJN AMENDEMENT

(Com. st. 5)

ART. 14

Dit artikel te vervangen als volgt:

"In hetzelfde Wetboek worden de artikelen 531bis, 531ter, 531quater en 531quinquies ingevoegd, luidende:

"Artikel 531bis.

Tegen een tuchtstraf, vermeld in art. 531 is Hoger Beroep mogelijk bij een Raad van Hoger Beroep voor gerechtsdeurwaarders.

In het Rechtsgebied van elk Hof van Beroep wordt een Raad opgericht. Deze vergadert op de plaats waar de zetel van het Hof van Beroep is gevestigd.

Iedere Raad bevat 3 effectieve en 3 plaatsvervangende assessoren, verkozen tussen de gerechtsdeurwaarders van minstens drie gerechtelijke arrondissementen binnen het rechtsgebied van het Hof van Beroep. In het Rechtsgebied van het Hof van Beroep te Brussel is er een Nederlandstalige en Franstalige Raad.

De assessoren worden voor de eerste maal aangesteld door de Eerste Voorzitter van het betrokken Hof van Beroep, op voordracht van de betrokken arrondissementskamer. Zij worden jaarlijks verkozen door de vaste Raad, bij geheime stemming. Zij zijn herkiesbaar. De Raad wordt voorgezeten door een Raadsheer van het betrokken Hof van Beroep, daartoe aangeduid door de Eerste Voorzitter.

Tussen de assessoren wordt een secretaris en een verslaggever aangeduid.

Een lid van het Directiecomité kan, op verzoek van de Raad, zonder te mogen deelnemen aan de beraadslaging, genood worden.

Artikel 531ter

Het hoger beroep dient door de betrokken titularis of plaatsvervangende gerechtsdeurwaarder ingesteld te worden met een gemotiveerd verzoekschrift in de taal van de bestreden beslissing. Dit verzoekschrift wordt onder aangetekende verzending gericht of overgemaakt tegen ontvangstmelding aan de voorzitter van de nationale kamer binnen de maand vanaf de dag der uitspraak, indien ze tegensprekelijk is, hetzij indien ze bij verstek werd uitgesproken binnen de maand vanaf de datum dat ze aan de betrokkene werd betekend door de secretaris van de Raad van de arrondissementskamer of een ander lid van deze Raad. Deze mededeling geschiedt op de zetel van de Nationale Kamer en er wordt onmiddellijk mededeling van gedaan aan de secretaris van de betrokken Raad.

Artikel 50 is ter zake van toepassing.

Artikel 531quater

Dit hoger beroep is schorsend; het wordt gelijktijdig aangezegd aan de syndicus door de secretaris van de Nationale Kamer binnen een termijn van acht dagen vanaf de mededeling. De leden van de Raad voor Hoger Beroep die zich in een voorwaarde bevinden bepaald door artikel 828 evenals de leden van de raad van de arrondissementskamer die de tuchtstraf uitgesproken heeft, zijn van ambtswege verschoond.

Artikel 531quinquies

De appellant wordt opgeroepen met een termijn van minstens vijftien dagen bij aangetekende brief verzonden door de secretaris van de Raad voor Hoger Beroep, voor een zitting van de Raad voor Hoger Beroep. De debatten geschieden in openbare zitting. De appellant mag de behandeling met gesloten deuren vragen. De beslissing van de Raad voor Hoger Beroep wordt onder aangetekende zending gericht aan de appellant en aan de syndicus van de raad van de arrondissementskamer door de secretaris van de kamer van de Raad voor Hoger Beroep.

VERANTWOORDING

De tuchtraad voor hoger beroep van de balie, die behoorlijk werkt, kan als voorbeeld genomen worden; De artikelen 472 tot en met 477 van dit wetboek hebben als model gediend. De tuchtstraffen die door de tuchtraad van de gerechtsdeurwaarder kunnen worden opgelegd zijn echter minder belangrijk zodat de medewerking van een staande magistraat niet werd voorzien."

H. SUYKERBUYK.

ART. 14

Remplacer cet article par le texte suivant:

"Dans le même Code sont insérés les articles 531bis, 531ter, 531quater en 531quinquies, rédigés comme suit:

"Article 531bis

La décision rendue en matière disciplinaire, prononcée conformément à l'article 531, est susceptible d'être frappée d'appel devant un conseil d'appel des huissiers de justice.

Un conseil est créé dans le ressort de chaque cour d'appel. Il se réunit au lieu où est établi le siège de la cour d'appel.

Chaque conseil comprend trois assesseurs effectifs et trois assesseurs suppléants, élus parmi les huissiers de justice de trois arrondissements judiciaires au moins du ressort de la cour d'appel. Dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, il y a un conseil francophone et un conseil francophone.

Les assesseurs sont désignés pour la première fois par le premier président de la cour d'appel intéressée, sur la présentation de la chambre d'arrondissement concernée. Ils sont élus annuellement au scrutin secret par le conseil permanent. Ils sont rééligibles. Le conseil est présidé par un conseiller de la cour d'appel intéressée, désigné à cet effet par le premier président.

Un secrétaire et un rapporteur sont désignés parmi les assesseurs.

Un membre du comité de direction peut être entendu, à la demande du conseil, sans pouvoir prendre part à la délibération.

Article 531ter

L'appel doit être intenté par l'huissier de justice titulaire ou suppléant intéressé, par voie de requête motivée rédigée dans la langue de la décision attaquée. Cette requête est adressée sous pli recommandé ou remise contre accusé de réception au président de la chambre nationale dans le mois du prononcé, si la décision a été rendue contradictoirement, ou, si elle a été rendue par défaut, dans le mois de la date à laquelle

elle a été notifiée à l'intéressé par le secrétaire du conseil de la chambre d'arrondissement ou par un autre membre dudit conseil. Cette communication a lieu au siège de la chambre nationale et elle est immédiatement notifiée au secrétaire du conseil concerné.

L'article 50 est applicable en la matière.

Article 531quater

Cet appel est suspensif; il est dénoncé en même temps au syndic par le secrétaire de la chambre nationale dans les huit jours de la communication.

Les membres du conseil d'appel qui remplissent l'une des conditions prévues à l'article 828, de même que les membres du conseil de la chambre d'arrondissement qui a prononcé la peine disciplinaire sont récusés d'office.

Article 531quinquies

L'appelant est convoqué, avec un délai d'au moins quinze jours, par lettre recommandée envoyée par le secrétaire du conseil d'appel, à comparaître à une audience de ce dernier.

Les débats ont lieu en audience publique. L'appelant peut demander la procédure à huis clos.

La décision du conseil d'appel est adressée sous pli recommandé à l'appelant et au syndic du conseil de la chambre d'arrondissement par le secrétaire de la chambre du conseil d'appel."

JUSTIFICATION

Le conseil de discipline d'appel du barreau, qui fonctionne convenablement, peut être pris pour exemple. Les articles 472 à 477 inclus du Code judiciaire ont servi de modèle.

Les peines disciplinaires pouvant être infligées par le conseil de discipline des huissiers de justice sont toutefois moins importantes, de sorte que l'on n'a pas prévu la collaboration d'un magistrat debout.

489 - 1 (1988-1989)

Document de commission n° 7

Justice

489 - 1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 7

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1990 - 1991

14 décembre 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne le statut des huissiers de justice.

**AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. SUYKERBUYK**

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1990 - 1991

14 december 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENT VAN
DE H. SUYKERBUYK**

ART. 21

Het voorgestelde artikel 555quater te vervangen als volgt :

"Artikel 555quater. - De kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder die bij de inwerkingtreding van het nieuw artikel 510 voldeden aan de voorwaarden van het oud artikel 510 zijn vrijgesteld van de verplichtingen gesteld in het nieuw artikel 510, voor zover zij hun stageboekje binnen de drie maanden na de dag van de inwerkingtreding van deze wet laten bekrachtigen door de procureur des Konings van het arrondissement waar de kamer zetelt die het stageboekje heeft afgeleverd.

Bij afwijking van het nieuw artikel 510, zijn de kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, die op de dag van de afschaffing van het oud artikel 510, 2° b, ere-gerechtsdeurwaarder zijn of houder zijn van het getuigschrift van kandidaat-gerechtsdeurwaarder afgeleverd overeenkomstig de wet van 5 juli 1963 tot regeling van het statuut der gerechtsdeurwaarders of overeenkomstig het oud artikel 510, vrijgesteld van de verplichting voorgeschreven bij het nieuw artikel 510, 2°. Dezelfde bepaling geldt voor de aanstelling tot plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder.

De andere bepalingen van deze wet die betrekking hebben op de benoemingsprocedure zijn van toepassing voor alle kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder.

Het oud artikel 510, eerste lid, 2°, b), en het oud artikel 511 worden afgeschaft op het einde van het achtste kalenderjaar na het van kracht worden van deze wet. Gedurende deze overgangsperiode is de stage omschreven bij het nieuw artikel 511 toegankelijk voor de houders van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs of één der gelijkgestelde bekwaamheidsbewijzen bedoeld in de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

De bepalingen van het nieuwe artikel 510, 4°, en van het nieuwe artikel 511, eerste lid, betreffende de stage zijn echter van toepassing.

De voor het van kracht worden van deze wet verlopen stage mag in mindering gebracht worden van de stage voorzien bij het nieuw artikel 510, 4°.

VERANTWOORDING

De bedoelingen van deze bepaling zijn meervoudig :

- De rechten die de kandidaten verworven hebben op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe wet, dienen beschermd. Dit geldt voor de houders van het getuigschrift bedoeld in het huidig artikel 510-2° b, en voor de Licentiaat of Doctor in de rechten die één jaar stage hebben beëindigd, maar nog geen twee jaar zoals voorzien in het nieuw artikel 510.

- Gedurende meerdere jaren dient de mogelijkheid gelaten te worden om het getuigschrift van kandidaat-gerechtsdeurwaarder te behalen. Daarom dat bepaalde wetsbepalingen slechts worden afgeschaft op het einde van het achtste kalenderjaar na het van kracht worden van de nieuwe wet.

- De kandidaten die in deze overgangsperiode nog het getuigschrift van kandidaat-gerechtsdeurwaarder behalen moeten vrijgesteld blijven van de nieuwe bepalingen van artikel 510, 2°.

De voorgestelde tekst beantwoordt niet aan al deze verwachtingen. Zo is niets voorzien voor de Doctor of Licentiaat in de rechten die wel één jaar, maar nog geen twee jaar stage heeft gedaan op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe wet. Het is echter mogelijk dat zij reeds werden aangesteld als plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder.

H. SUYKERBUYK.

*

*

*

ART. 21

Remplacer le nouvel article 555^{quater} proposé par ce qui suit :

"Article 555^{quater}.- Les candidats aux fonctions d'huissier de justice qui, lors de l'entrée en vigueur du nouvel article 510, satisfaisaient aux conditions de l'ancien article 510, sont dispensés des obligations imposées par le nouvel article 510, pour autant qu'ils font valider leur carnet de stage dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi par le procureur du Roi de l'arrondissement du siège de la chambre qui a délivré le carnet de stage.

Par dérogation au nouvel article 510, les candidats aux fonctions d'huissier de justice qui, le jour de l'abrogation de l'ancien article 510, 2°, b), sont huissiers de justice honoraires ou porteurs du certificat de candidat huissier de justice délivré conformément à la loi du 5 juillet 1963 réglant le statut des huissiers de justice ou conformément à l'ancien article 510, sont dispensés de l'obligation prescrite par le nouvel article 510, 2°. La même disposition s'applique à la désignation en qualité d'huissier de justice suppléant.

Les autres dispositions de la présente loi relatives à la procédure de nomination s'appliquent à tous les candidats aux fonctions d'huissier de justice.

L'ancien article 510, premier alinéa, 2°, b), et l'ancien article 511 sont abrogés à la fin de la huitième année civile qui suivra l'entrée en vigueur de la présente loi. Pendant cette période transitoire, le stage prévu au nouvel article 511 est accessible aux porteurs du certificat d'enseignement secondaire supérieur ou d'un des titres assimilés prévus par les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

Toutefois, les dispositions du nouvel article 510, 4°, et du nouvel article 511, premier alinéa, relatives au stage, sont applicables.

Le stage effectué avant l'entrée en vigueur de la présente loi peut être porté en déduction du stage prévu par le nouvel article 510, 4°."

En remplacement du document distribué précédemment

489 - 1 (1988-1989)

Document de commission n° 8

Justice

Ter vervanging van het vroeger rondgedeelde stuk

489 - 1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 8

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1990 - 1991

14 décembre 1990

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne le statut des huissiers de justice.

**AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. SUYKERBUYK**

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1990 - 1991

14 december 1990

Voorstel van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders.

**AMENDEMENT VAN
DE H. SUYKERBUYK**